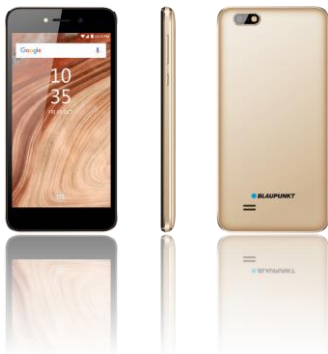




Quick User Guide  
Mobile phone SL 04



*Enjoy it.*

## Table of Contents

1. Safety instructions .....	2
2. Technical Specifications .....	3
3. Insert the memory card and SIM card .....	3
4. Switch the device on and off .....	3
5. Using the Phone's Buttons .....	3
6. Emergency calls.....	4
7. Notification bar .....	4
8. Handling and maintenance .....	5
8.1 Battery.....	5
8.2 Maintain the appliance .....	5
9. Declaration of Conformity .....	6

## 1. Safety instructions

**ATTENTION:** Please read this guide carefully. Failure to comply with the safety regulations may be dangerous or illegal, and the manufacturer can not be held liable for any malfunction resulting from improper use.

### **Restricted areas**

Switch off the device if the use of a mobile phone is not allowed or if it may cause interference or danger, such as an aircraft, hospitals or medical devices, fuels, chemicals or blasting areas. Observe the instructions in restricted areas.

### **Road safety**

Observe local laws and regulations. Do not use the phone while driving, first road safety.

### **Interference**

All wireless devices may be susceptible to interference, which may affect performance.

### **Qualified service**

The product can only be repaired by a qualified person.

### **Charger, battery and other accessories**

Only use a battery approved by the manufacturer, charger and other accessories. Do not connect incompatible products.

### **Water resistance**

The appliance is not waterproof, so keep it dry.

### **Hearing protection**

To avoid hearing damage, do not listen to music or radio for a long time at high volume.

### **Use environment**

The device complies with the recommended emission values for radio waves when kept at a minimum distance of 1.5 cm from the ear. When carrying the phone in a case, belt clip or holder, make sure that it does not contain metal and that the phone is slightly distracted from the body. When using other accessories, it is not possible to operate in accordance with radio frequency guidelines. If you do not use a case and do not hold the phone on your ear, keep it at least 2.5 cm away from your body, especially during data transfer.

## 2. Technical Specifications

The device handles a micro SIM card.

### Power Supply Features:

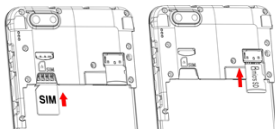
- Input: AC 100-240V~50/60Hz 0.25 A
- Output: DC 5.0V – 1.0 A

**Battery and Voltage:** 2200 mAh; 3.8V

**SAR value:** • 0,386 W/Kg (Head) - • 0,620 W/Kg (Body)

## 3. Insert the memory card and SIM card

Turn off the phone and remove the back cover and battery. Insert the SIM card according to the mark on the device. Make sure that the chip contact and the cut edge of the card are aligned in the correct direction. Slide the card into the slot until it stops.






## 4. Switch the device on and off

Press and hold the Power button to turn on the power.

Press and hold the power button and select “Power off” from the Options menu.

## 5. Using the Phone's Buttons

Button	Description
	Apps: Opens the list of recent applications.

	<u>Home</u> : returns to Home screen.
	<u>Back</u> : returns to the previous screen you were working in

## 6. Emergency calls

You can also make emergency calls without a SIM card. For more information, contact your network service provider.

## 7. Notification bar

The notification bar shows your device status and notifications. Notification icons indicate new messages and events. When a new notification arrives, its icon appears in the Notification Bar.







Notification Icons





Status Icons



To see more information about notifications, open the notification panel by swiping your finger over the top of the screen.

Status icons:

Icon	Description	Icon	Description
	Signal strength indicator		Alarm has been set
	New missed calls		Wi-Fi is activated
	USB is connected		Bluetooth is on

	The headphone is being used		Battery charging symbol
	New message		Airplane mode is activated

## 8. Handling and maintenance

### 8.1 Battery

The device has a rechargeable battery. When the power supply is low, charge the battery.

Disconnect the charger from the power outlet and the appliance when not in use. Do not allow the battery to charge for more than a week, as it may reduce the battery life.

Extreme temperatures may also affect the battery. If the ambient temperature exceeds 40 °C, do not charge the battery.

Do not use a damaged battery or charger.

Do not short-circuit the battery. For example, a metallic object such as a coin, clip or pen may cause a short circuit.

Do not leave the battery too hot (such as in a car in summer) or too cold (such as freezing), as it may reduce its service life. Try to store the battery between 15 °C and 25 °C. A too cold or too hot battery may temporarily not work, even if it is fully charged.

Do not throw the battery in a fire. Dispose of the used battery according to local regulations and recycle if possible.

### 8.2 Maintain the appliance

Keep the appliance dry. Precipitation, mist and all other liquids can cause corrosion in the circuit boards. If it is still wet, remove the battery. Do not put it back until the product is completely dry.

Do not store the product in dusty places, as moving parts and electrical accessories may be damaged.

Do not store the device in hot places. High temperatures can shorten the life of the electrical devices, damage the battery and melt the plastic parts.

Do not store the device in a cold place. When the device returns to normal temperature, the inside moisture can damage the electrical circuits.

Open the appliance only as instructed in this manual.

Do not drop, shake the appliance as small parts break.

Do not use strong chemicals or solvents to clean the appliance.

Do not paint the appliance. Paint can clog the moving parts and hinder proper operation.

Use only approved parts, improper parts may damage the unit and may result in warranty loss. If the product does not work properly, consult the service provided on the warranty card.

**The manufacturer is not liable for any malfunction resulting from improper use.**

## 9. Declaration of Conformity

The Blaupunkt SL 04 model complies with the essential requirements and relevant provisions of the 2014/53 / EU Directive and RoHS Directive 2011/65 / EU. To view the Declaration of Compliance, please contact us at the following e-mail address: [info@blaupunkt-mobile.eu](mailto:info@blaupunkt-mobile.eu)



Import: HTM Mobile Ltd.

Address: 1118 Budapest, Dayka Gábor utca 3. Hungary

For more information on this product, visit our website at [www.htmmobile.hu](http://www.htmmobile.hu) or [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com).

*Google, Android, and Google Play, is a trademark of Google™ Inc.*

# Anleitung für Schnelleinstellung Mobiltelefon SL 04

## Inhaltsverzeichnis

1. Sicherheitsvorschriften .....	2
2. Technische Daten .....	3
3. Speicherkarte und SIM -Karte einlegen .....	3
4. Ein- und Ausschalten des Geräts.....	3
5. Tastatur des Geräts .....	3
6. Notrufe .....	4
7. Statusleiste .....	4
8. Pflege und Wartung .....	5
8.1 Batterie .....	5
8.2 Wartung der Maschine .....	5
9. Konformitätserklärung.....	6



## 1. Sicherheitsvorschriften

Bitte lesen Sie die Sicherheitsanweisungen sorgfältig durch, da das Ignorieren gefährlich oder illegal sein kann.

Der Besitzer des Geräts ist für die Verwendung dieses Geräts verantwortlich.

### **Sperrgebiete**

Schalten Sie das Gerät aus, wenn die Verwendung eines Mobiltelefons nicht autorisiert ist oder Störungen oder Gefahren verursachen kann, z. B. in Flugzeugen, Krankenhäusern oder medizinischen Geräten, Kraftstoffen, Chemikalien oder Sprenggebieten. Beachten Sie die Anweisungen in eingeschränkten Bereichen.

### **Verkehrssicherheit**

Beachten Sie die örtlichen Gesetze und Vorschriften. Verwenden Sie das Telefon nicht während der Fahrt, erste Verkehrssicherheit.

### **Interferenz**

Alle drahtlosen Geräte sind möglicherweise anfällig für Störungen, die die Leistung beeinträchtigen können.

### **Qualifizierter Service**

Das Produkt kann nur von einer qualifizierten Person repariert werden.

### **Ladegerät, Batterie und anderes Zubehör**

Verwenden Sie nur eine vom Hersteller zugelassene Batterie, Ladegerät und anderes Zubehör. Verbinden Sie keine inkompatiblen Produkte.

### **Wasserbeständigkeit**

Das Gerät ist nicht wasserdicht, also halten Sie es trocken.

### **Gehörschutz**

Um Hörschäden zu vermeiden, sollten Sie bei hoher Lautstärke nicht lange Musik oder Radio hören.

### **Verwenden Sie die Umgebung**

Das Gerät entspricht den empfohlenen Emissionswerten für Radiowellen, wenn es mindestens 1,5 cm von der Mündung entfernt gehalten wird. Wenn Sie das Telefon in einem Etui, Gürtelclip oder Halter tragen, stellen Sie sicher, dass es kein Metall enthält und dass das Telefon leicht vom Körper abgelenkt ist. Bei Verwendung anderer Zubehörteile ist es nicht möglich, mit Funkfrequenzrichtlinien zu arbeiten. Wenn Sie keinen Koffer benutzen und das Telefon nicht an Ihrem Ohr halten, halten Sie es

mindestens 2,5 cm von Ihrem Körper entfernt, insbesondere während der Datenübertragung.

## 2. Technische Daten

**Das Gerät handhabt eine Micro-SIM-Karte**

**Netzteil:**

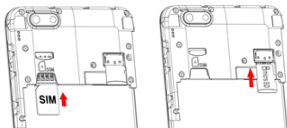
- Eingang: AC 100-240V~50/60Hz 0.25 A
- Ausgang: DC 5.0V – 1.0 A

**Akkumulator und Spannung:** 2200 mAh; 3,8V

**SAR Werte:** • 0,386 W/Kg (Kopf) - • 0,620 W/Kg (Körper)

## 3. Speicherkarte und SIM -Karte einlegen

Schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie die hintere Abdeckung und die Batterie. Legen Sie die SIM-Karte entsprechend der



Markierung auf dem Gerät ein. Stellen Sie sicher, dass der Chipkontakt und die Schnittkante der Karte in der richtigen Richtung ausgerichtet sind. Schieben Sie die Karte bis zum Anschlag in den Steckplatz.



## 4. Ein- und Ausschalten des Geräts

Drücken Sie die Ein-Austaste – auf der Seite des Geräts – zum Einschalten des Geräts.

Drücken Sie lang die Ein-Austaste, dann wählen Sie die Option Ausschalten.

## 5. Tastatur des Geräts

Taste	Bedeutung
	<u>Apps</u> : Öffnet die Liste der letzten Anwendungen.

	<u>Startbildschirm</u> : es geht zurück zum Homescreen. Lang gedrückt wird Google Assistant geöffnet.
	<u>Zurück</u> : zurück zum vorigen Bildschirm, der geöffnet war.

## 6. Notrufe

Notrufe können Sie auch ohne SIM –Karte tätigen. Für weitere Information kontaktieren Sie bitte den Netzwerkanbieter.

## 7. Statusleiste

In der Statusleiste sieht man Uhrzeit, Signalstärke und Akkustatus.

Benachrichtigungssymbole

Statussymbole



Bedeutung der Statussymbole:

Symbol	Beschreibung	Symbol	Beschreibung
	Signalstärke		Alarm ist aktiviert
	Entgangener Anruf		Wi-Fi aktiv
	USB Anschluss aktiv		Bluetooth aktiv
	Kopfhörer angeschlossen		Akku wird geladen
	Neue Nachricht		Flugmodus aktiv

## 8. Pflege und Wartung

### 8.1 Batterie

- Das Gerät hat eine wiederaufladbare Batterie. Wenn die Stromversorgung niedrig ist, laden Sie die Batterie auf.
- Trennen Sie das Ladegerät von der Steckdose und vom Gerät, wenn es nicht benutzt wird. Lassen Sie den Akku nicht länger als eine Woche geladen, da dies die Lebensdauer des Akkus verringern kann.
- Extreme Temperaturen können sich auch auf die Batterie auswirken. Wenn die Umgebungstemperatur  $40\text{ }^{\circ}\text{C}$  übersteigt, laden Sie die Batterie nicht auf.
- Verwenden Sie keinen beschädigten Akku oder Ladegerät. Schließen Sie die Batterie nicht kurz. Zum Beispiel kann ein Metallgegenstand wie eine Münze, ein Clip oder ein Stift einen Kurzschluss verursachen.
- Lassen Sie die Batterie nicht zu heiß (z. B. im Sommer im Auto) oder zu kalt (z. B. gefrieren), da dies ihre Lebensdauer verringern kann. Versuchen Sie, die Batterie zwischen  $15\text{ }^{\circ}\text{C}$  und  $25\text{ }^{\circ}\text{C}$  zu lagern. Eine zu kalte oder zu heiße Batterie kann vorübergehend nicht funktionieren, auch wenn sie vollständig geladen ist.
- Entsorgen Sie die Batterie nicht im Feuer. Entsorgen Sie die verbrauchte Batterie entsprechend den örtlichen Vorschriften und recyceln Sie sie nach Möglichkeit.

### 8.2 Wartung der Maschine

- Halten Sie das Gerät trocken. Niederschlag, Nebel und alle anderen Flüssigkeiten können Korrosion in den Leiterplatten verursachen. Wenn es noch nass ist, entfernen Sie die Batterie. Legen Sie es nicht zurück, bis das Gerät vollständig trocken ist.
- Lagern Sie das Produkt nicht an staubigen Orten, da bewegliche Teile und elektrisches Zubehör beschädigt werden können.
- Lagern Sie das Gerät nicht an heißen Orten. Hohe Temperaturen können die Lebensdauer der elektrischen Geräte verkürzen, die Batterie beschädigen und die Kunststoffteile schmelzen.
- Lagern Sie das Gerät nicht an einem kalten Ort. Wenn das Gerät auf normale Temperatur zurückgestellt wird, kann der interne Dampf die Stromkreise beschädigen.

- Öffnen Sie das Gerät nur gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen und schütteln Sie es nicht, da kleine Teile zerbrechen.
- Verwenden Sie keine starken Chemikalien oder Lösungsmittel, um das Gerät zu reinigen.
- Malen Sie das Gerät nicht an. Farbe kann die beweglichen Teile verstopfen und den ordnungsgemäßen Betrieb behindern.
- Verwenden Sie nur zugelassene Teile. Unsachgemäße Teile können das Gerät beschädigen und zu einem Garantieverlust führen. Wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenden Sie sich an den Service auf der Garantiekarte.

Der Hersteller haftet nicht für Fehlfunktionen, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen.

## 9. Konformitätserklärung

Das Modell Blaupunkt SL 04 entspricht den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53 / EU, den grundlegenden Anforderungen und relevanten Bestimmungen der RoHS-Richtlinie 2011/65 / EU.

Um die Konformitätserklärung einzusehen, kontaktieren Sie uns bitte unter folgender E-Mail-Adresse: [info@blaupunkt-mobile.eu](mailto:info@blaupunkt-mobile.eu)



Import: HTM Mobile Ltd.

Adresse: 1118 Budapest, Dayka Gábor utca 3. Hungary

Weitere Informationen zu diesem Produkt finden Sie auf unserer Website unter [www.htmmobile.hu](http://www.htmmobile.hu) oder [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)

*Google Android, Google Play und andere Zeichen sind Schutzmarken von Google Inc.*

# Gyorsbeállítási útmutató

## Mobiltelefon SL 04

### Tartalomjegyzék

1. Biztonsági előírások .....	2
2. Műszaki adatok .....	3
3. A memóriakártya és a SIM kártya behelyezése .....	3
4. A készülék be- és kikapcsolása .....	3
5. Készülék érintő gombjai .....	3
6. Segélyhívások .....	4
7. Értesítési sáv.....	4
8. Kezelés és karbantartás .....	5
8.1 Akkumulátor .....	5
8.2 A készülék karbantartása .....	5
9. Megfelelőségi Nyilatkozat.....	6

## 1. Biztonsági előírások

**Kérjük, figyelmesen olvassa el a biztonsági előírásokat, mert annak figyelmen kívül hagyása veszélyes, akár illegális is lehet.**

A készülék tulajdonosa felelős a készülék használatáért.

### **Korlátozott területek**

Kapcsolja ki a készüléket, ha a mobiltelefon használata nem engedélyezett, vagy ha interferenciát vagy veszélyt okozhat, például repülőgépen, kórházakban vagy orvosi eszközök, üzemanyagok, vegyszerek vagy robbantási terület közelében. Tartsa be az utasításokat a korlátozott területeken.

### **Közúti biztonság**

Tartsa be a helyi törvényeket és szabályozásokat. Ne használja a telefont vezetés közben, első a közúti biztonság.

### **Interferencia**

Minden vezeték nélküli eszköz érzékeny lehet az interferenciára, ami befolyásolhatja a teljesítményt.

### **Minősített szerviz**

A terméket csak szakképzett személy javíthatja.

### **Töltő, akkumulátor és egyéb tartozékok**

Csak a gyártó által jóváhagyott akkumulátort, töltőt és egyéb tartozékokat használjon. Ne csatlakoztasson inkompatibilis termékeket.

### **Vízállóság**

A készülék nem vízálló, ezért tartsa szárazon.

### **Hallás védelem**

A halláskárosodás elkerülése érdekében ne hallgassa hosszabb ideig nagy hangerőn a zenét, rádiót.

### **Használati környezet**

A berendezés megfelel a rádióhullámok javasolt kibocsátási értékeinek, ha azt a fültől minimum 1,5 cm távolságra tartják. Ha a telefont tokban, övcsattal vagy tartón hordja, ügyeljen arra, hogy azok ne tartalmazzanak fémeket, és hogy a telefon általuk kissé eltávolodjon a testtől. Más tartozékok használata esetén nem biztosítható rádiófrekvenciás irányelveknek megfelelő működés. Ha Ön nem használ tokot és nem tartja a füléhez a telefont, tartsa legalább 2,5 cm-re a készülékét a testétől, különösen adatátvitel közben.

## 2. Műszaki adatok

A készülék MicroSIM kártyát kezel.

Tápegység jellemzői:

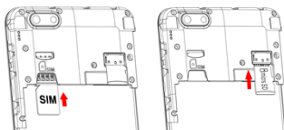
- Bemenet: AC 100-240V~50/60Hz 0.25 A
- Kimenet: DC 5.0V – 1.0 A

**Akkumulátor és feszültség:** 2200 mAh; 3,8V

**SAR értékek:** • 0,386 W/Kg (Fej) - • 0,620 W/Kg (Test)

## 3. A memóriakártya és a SIM kártya behelyezése

Kapcsolja ki a készüléket, majd távolítsa el a hátlapot és az akkumulátort. Helyezze be a SIM kártyát a készüléken található jelölés szerint.




Győződjön meg róla, hogy a chipes érintkező és a kártya levágott sarka megfelelő irányban helyezkednek el. Csúsztassa a kártyát a nyílásba ütközésig.

## 4. A készülék be- és kikapcsolása



Nyomja hosszan a – készülék oldalán található - Bekapcsoló gombot a készülék bekapcsolásához.

Nyomja hosszan a Bekapcsoló gombot, majd az Opciók közül válassza a Kikapcsolás lehetőséget.

## 5. Készülék érintő gombjai

Gomb	Jelentése
	<u>Alkalmazások</u> : megnyitja a legutóbbi alkalmazások listáját.



	<u>Kezdőképernyő</u> : visszatérés a kezdőképernyőre. Hosszan nyomva a Google asszisztenst nyitja meg.
	<u>Vissza</u> : visszatér az előző képernyőre, ami meg volt nyitva.

## 6. Segélyhívások

Segélykérő hívásokat SIM kártya nélkül is indíthat. Bővebb információért, forduljon a hálózati szolgáltatóhoz.

## 7. Értesítési sáv








Az értesítési sávon látható az idő, jelerősség és az akkumulátor töltöttsége.

Értesítési ikonok

Állapotjelző ikonok



Az állapotjelző ikonok jelentése:

Ikon	Jelentése	Ikon	Jelentése
	Jelerősség		Ébresztő beállítva
	Nem fogadott hívás		Wi-Fi kapcsolat aktív
	USB megosztás aktív		Bluetooth aktív
	Fülhallgató csatlakoztatva		Akkumulátor töltése
	Új üzenet		Repülőgép mód aktív

## 8. Kezelés és karbantartás

### 8.1 Akkumulátor

- A készülékhez újratölthető akkumulátor tartozik. Amikor az energiaellátás alacsony, töltsse fel az akkumulátort.
- Húzza ki a töltőt a konnektorból és a készülékből, amikor nem használja. Ne hagyja az akkumulátort egy hétnél tovább töltődni, mert csökkentheti az akkumulátor élettartamát.
- Az extrém hőmérsékleti viszonyok is hatással lehetnek az akkumulátorra. Ha a környezeti hőmérséklet meghaladja a 40 °C -t, ne töltsse az akkumulátort.
- Ne használjon sérült akkumulátort vagy töltőt. Ne okozzon rövidzárlatot az akkumulátorban. Véletlen rövidzárlatot okozhat például egy fémtárgy, például egy pénzérme, kapocs vagy toll.
- Ne hagyja az akkumulátort túl meleg (például autóban nyáron) vagy túl hideg (például fagyasztó) helyen, mert csökkenhet az élettartama. Próbálja az akkumulátort 15°C és 25°C között tárolni. A túl hideg vagy túl meleg akkumulátor átmenetileg nem működhet, még akkor sem, ha teljesen fel van töltve.
- Ne dobja az akkumulátort tűzbe. A használt akkumulátort a helyi szabályozásoknak megfelelően semmisítse meg, lehetőség szerint hasznosítsa újra.

### 8.2 A készülék karbantartása

- Tartsa a készüléket szárazon. A csapadék, pára és minden egyéb folyadék korróziót idézhet elő a készülék áramkörében. Ha készülék mégis nedves lesz, távolítsa el az akkumulátort. Ne tegye vissza, amíg a készülék teljesen ki nem szárad.
- Ne tárolja a készüléket poros helyen, mert a mozgó alkatrészek és elektromos tartozékok károsodhatnak.
- Ne tárolja a készüléket forró helyen. A magas hőmérséklet rövidítheti az elektromos eszközök élettartamát, károsíthatják az akkumulátort és megolvaszthatják a műanyag alkatrészeket.
- Ne tárolja a készüléket túl hideg helyen. Amikor a készülék visszaáll a normál hőmérsékletre, a belsejében keletkező pára károsíthatja az elektromos áramköröket.

- Csak a használati útmutatóban megadott módon nyissa fel a készüléket.
- Ne ejtse le, ne rázza a készüléket, mert az apró alkatrészek eltörhetnek.
- Ne használjon erős vegyszereket, oldószeret a készülék tisztításához.
- Ne fesse be a készüléket. A festék eltömítheti a mozgó alkatrészeket és akadályozhatja a megfelelő működést.
- Csak a gyártó által jóváhagyott alkatrészeket használja, a nem megfelelő alkatrészek kárt okozhatnak a készülékben, továbbá garanciavesztéssel járhat. Amennyiben a készülék nem működik megfelelően, keresse fel a jótállási jegyen megadott szervizt.

**A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő használatból eredő meghibásodásért.**

## 9. Megfelelőségi Nyilatkozat

A Blaupunkt SL 04 modellszámú készülék megfelel a 2014/53 / EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek, a 2011/65/EU számú RoHS irányelv alapvető követelményeinek és idevonatkozó rendelkezéseinek.

A Megfelelőségi nyilatkozat megtekintéséhez, forduljon hozzánk a következő e-mail címen: [info@blaupunkt-mobile.eu](mailto:info@blaupunkt-mobile.eu)



Importálja: HTM Mobile Kft.

Cím: 1118 Budapest, Dayka Gábor utca 3. Hungary

A készülékkel kapcsolatos bővebb információért, keresse fel honlapunkat: [www.htmmobile.hu](http://www.htmmobile.hu) vagy [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)

*Google Android, a Google Play és az egyéb jelölések a Google Inc. védjegyei*

# Stručný návod na obsluhu Mobilný telefón SL 04

## Obsah

1. Bezpečnosť.....	2
2. Technické údaje.....	3
3. Vloženie pamäťovej karty a karty SIM .....	3
4. Zapnutie a vypnutie prístroja .....	3
5. Dotykové tlačidlá telefónu.....	3
6. Tiesňové volania .....	4
7. Stavový riadok .....	4
8. Starostlivosť a údržba .....	5
8.1 Údržba batérie.....	5
8.2 Údržba zariadenia .....	5
9. Vyhlásenie o zhode .....	6

## 1. Bezpečnost

**Prosíme vás, přečítajte si tieto bezpečnostné informácie. Ich nedodržanie môže byť nebezpečné alebo v rozpore s právnymi predpismi.**

Majiteľ zariadenia je zodpovedný za používanie zariadenia.

### **Vypňte tam, kde je používaní prístroje zakázáno**

V miestach, kde není povoleno používaní mobilních telefonů nebo kde může přístroj způsobit rušení či nebezpečí, například v letadle, v nemocnicích a v blízkosti zdravotnických přístrojů, paliv, chemických látek nebo v místech, kde se provádí odstřely za pomoci trhavin, přístroj vypínejte. V místech s omezeními dodržujte všechny pokyny.

### **Bezpečnost silničního provozu především**

Dodržujte všechny místní zákony. Během jízdy mějte ruce stále volné pro řízení vozu. Při řízení mějte na paměti především bezpečnost silničního provozu.

### **Rušivé vlivy**

Všechny bezdrátové přístroje mohou být citlivé na rušivé vlivy, které mohou ovlivňovat jejich provoz.

### **Kvalifikovaný servis**

Instalovat a opravovat tento výrobek mohou pouze kvalifikované osoby.

### **Baterie, nabíječky a jiné příslušenství**

Používejte pouze baterie, nabíječky a jiné příslušenství schválené společností výrobce k používání s tímto přístrojem. Nepřipojujte nekompatibilní výrobky.

### **Udržujte přístroj v suchu**

Tento přístroj není vodotěsný. Udržujte jej v suchu.

### **Chraňte si sluch**

Chcete-li předejít možnému poškození sluchu, neposlouchejte po dlouhou dobu příliš hlasitý zvuk.

### **Uživatelské prostředí**

Zariadenie spĺňa medzinárodné smernice o vystavení rádiovým vlnám. Neprekračuje odporúčané limity. Držte zariadenie vo vzdialenosti minimálne 1,5 cm od ucha. Keď mobilný telefón nosíte v puzdre, na opasku alebo v držiaku, dbajte na to, aby tieto veci neobsahovali kov a tiež na to, aby telefón bol trochu ďalej od tela. Pokiaľ sa používajú iné ako odporúčané

príslušenstvá, výrobca nezaručuje smerniciam vyhovujúce frekvencie. Keď nepoužívate puzdro, držte zariadenie minimálne vo vzdialenosti 2,5 cm od tela, hlavne pri prenose dát.

## 2. Technické údaje

Prístroj spracováva kartu micro SIM.

### Typová jednotka

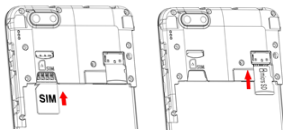
- Vstup: (AC), 100-240V~50/60Hz 0.25 A
- Výstup: (DC), DC 5.0V – 1.0 A

**Typ batérie a napätie:** Batéria Li-ion, 2200 mAh; 3,8V

**Hodnoty SAR:** 0,386 W/kg (Hlava) - 0,620 W/kg (Telo)

## 3. Vloženie pamäťovej karty a karty SIM

Vypnite napájanie a vyberte zadný kryt a batériu. Vložte kartu SIM podľa značky v zariadení. Uistite sa, že kontakt s čipmi a okraj karty sú zarovnané správnym smerom. Posuňte kartu do slotu, kým sa nezastaví.






## 4. Zapnutie a vypnutie prístroja

Podržte tlačidlo na boku prístroja pre zapnutie telefónu.

Podržte tlačidlo na zapnutie telefónu, a vyberte z ponuky možnosť Vypnúť.

## 5. Dotykové tlačidlá telefónu

Ikona	Funkcia
	<u>Aplikácie:</u> Otvorí sa zoznam najnovších aplikácií.

	<p><u>Domovská obrazovka</u>: ťuknite na tlačidlo Domovskej obrazovky pre návrat na hlavnú obrazovku. Podržaním tlačidla otvoríte pomocníka Google.</p>
	<p><u>Späť</u>: ťuknutím sa vrátite na predošlú aktívnu obrazovku</p>

## 6. Tiesňové volania

Tiesňové volania môžu byť zahájené aj bez vlozenej karty SIM. Pre podrobné informácie sa obráťte na Vášho poskytovateľa služieb.

## 7. Stavový riadok

V Stavovom riadku nájdete informácie týkajúce sa presného času, intenzity signálu a stavu nabitia batérie.

Ikony upozornení

Ikony stavu telefónu



Ikony indikátora je:

Ikona	Význam	Ikona	Význam
	Intenzita signálu		Budík aktívny
	Neprijatý hovor		Rozhranie Wi-Fi aktívne
	Zdieľanie prostredníctvom USB aktívne		Rozhranie Bluetooth aktívne
	Pripojené slúchadlá		Nabíjanie batérie



Nová správa



Aktívny režim  
lietadlo

## 8. Starostlivosť a údržba

### 8.1 Údržba batérie

Zariadenie obsahuje batériu, ktorú je možné opakovane nabíjať.

Keď sa nabíjačka nepoužíva, odpojte ju z elektrickej siete. Prílišné nabitie skracaje životnosť batérie. Nikdy nenechávajte telefón na nabíjačke dlhšie ako jeden týždeň.

Teplota prostredia má vplyv na kapacitu batérie.

Môže nastať situácia, že batériu bude treba ochladiť alebo zohriať pred začatím nabíjania. Keď je teplota batérie nižšia ako 0 °C , alebo vyššia ako 45 °C, nenabíjajte batériu.

Batériu používajte len na určený účel. Zabráňte tomu, aby vznikol skrat medzi pólmí batérie.

Nepoužívajte poškodenú batériu.

Keď používate zariadenie v extrémnych teplotách, batéria nebude riadne fungovať a zníži sa životnosť batérie.

Nevhadzujte batériu do ohňa. Dodržiavajte miestne zákony a predpisy v súvislosti s likvidáciou batérií.

### 8.2 Údržba zariadenia

- Držte zariadenie v suchu. Dážď, vlhko a každá tekutina môže spôsobiť hrdzu v elektrických kábloch zariadenia. Keď sa náhodou stane, že sa zariadenie namočí, odstráňte batériu. Nevkladajte ju dovedy, kým zariadenie nevyschne úplne.
- Nedržte zariadenie v prašnom prostredí, lebo pohyblivé súčiastky a elektrické súčasti sa môžu poškodiť.
- Nedržte zariadenie v horúcom prostredí. Vysoké teploty môžu skrátiť životnosť elektrických zariadení, tiež môžu poškodiť batériu a môžu roztaviť plastové súčiastky.



- Nedržte zariadenie v príliš studenom prostredí. Počas procesu, kým teplota zariadenia sa adaptuje na normálnu teplotu, vzniká para, ktorá môže poškodiť elektrické káble.
- Zariadenie môžete otvárať len spôsobom označeným v návode na používanie zariadenia.
- Dávajte pozor, aby vám zariadenie nespadlo, tiež netraste so zariadením. Môže dôjsť k rozbitiu drobných súčiastok.
- Nepoužívajte silné chemikálie, rozpúšťadlá k čisteniu zariadenia.
- Nemaľujte zariadenie. Farba môže utesniť pohyblivé súčiastky a môže spôsobiť poruchu zariadenia.
- Môžete používať len tie súčiastky, ktoré sú odporúčané výrobcom. Pokiaľ sa použijú nekompatibilné súčiastky, môžu spôsobiť poruchu zariadenia, tiež môžu spôsobiť stratu záruky. Keď zariadenie nefunguje normálne, obráťte sa na odborný servis označený v záručnom liste.

**Výrobca nezodpovedá za poškodenia vzniknuté v dôsledku nesprávneho používania.**

## 9. Vyhlásenie o zhode

Zariadenie Blaupunkt SL 04 vyhovuje európskym právnym normám, číslo 2014/53/EU, tiež požiadavkám RoHS číslo 2011/65/EU a predpisom im podliehajúcim.

K nahliadnutiu Vyhlásenia o zhode sa obráťte na nás pod nasledovnou e-mailovou adresou: [info@blaupunkt-mobile.eu](mailto:info@blaupunkt-mobile.eu)



Distribútor: HTM Mobile Kft.

Adresa: 1118 Budapest, Dayka Gábor utca 3. Hungary

Podrobný návod na obsluhu zariadenia nájdete na našej webovej stránke: [www.htmmobile.hu](http://www.htmmobile.hu) alebo [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)

*Google Android, Google Play a ďalšie značky sú ochranné známky spoločnosti Google Inc.*

# Przewodnik szybkiej instalacji

## Telefon komórkowy SL 04

### Spis treści

1. Bezpieczeństwo .....	2
2. Dane techniczne urządzenia .....	3
3. Umieszczenie karty pamięci i karty SIM.....	3
4. Włączanie i wyłączanie urządzenia.....	3
5. Przyciski dotykowe urządzenia .....	3
6. Połączenia alarmowe .....	4
7. Pasek powiadomień.....	4
8. Pielęgnacja i konserwacja .....	5
8.1 Informacje dotyczące akumulatora .....	5
8.2 Konserwacja urządzenia .....	5
9. Deklaracja zgodności .....	6

## 1. Bezpieczeństwo

Prosimy uważnie przeczytać zasady bezpieczeństwa, ich lekceważenie może być niebezpieczne lub nawet nielegalne.

Właściciel urządzenia jest odpowiedzialny za korzystanie z urządzenia.

### **Przestrzegaj nakazów wyłączania urządzeń**

Urządzenie należy wyłączyć tam, gdzie używanie telefonów komórkowych jest niedozwolone bądź może powodować zakłócenia i niebezpieczeństwo, na przykład w samolocie, w szpitalu, w pobliżu sprzętu medycznego, paliw, chemikaliów lub w miejscach, w których odpalane są ładunki wybuchowe. Stosuj się do wszystkich instrukcji w obszarach, w których obowiązują ograniczenia.

### **Najważniejsze jest bezpieczeństwo w ruchu drogowym**

Stosuj się do wszystkich lokalnie obowiązujących przepisów. Prowadząc samochód, nie zajmuj rąk niczym innym. W trakcie jazdy miej przede wszystkim na uwadze bezpieczeństwo na drodze.

### **Zakłócenia**

Wszystkie urządzenia bezprzewodowe mogą być podatne na zakłócenia, które z kolei mogą wpływać na jakość połączeń.

### **Profesjonalny serwis**

Instalować i naprawiać ten produkt może wyłącznie wykwalifikowany personel.

### **Baterie, ładowarki i inne akcesoria**

Korzystaj wyłącznie z baterii, ładowarek i innych akcesoriów zatwierdzonych przez producent do użytku z tym urządzeniem. Nie podłączaj niekompatybilnych produktów.

### **Urządzenie powinno być zawsze suche**

To urządzenie nie jest wodoodporne. Chroń je przed wilgocią.

### **Chroń słuch**

Nie słuchaj głośnej muzyki przez długi czas, aby uniknąć uszkodzenia słuchu. Zachowaj ostrożność, trzymając urządzenie przy uchu, gdy głośnik jest włączony.

### **Środowisko Pracy**

Urządzenie jest zgodne z proponowanymi wartościami emisji fal radiowych, jeśli jest oddalone od ucha co najmniej 1,5 cm. Jeśli telefon jest przechowywany w futerale, etui lub zawieszce, prosimy się upewnić,

że nie zawierają one elementów metalowych i pomagają w oddaleniu telefonu od naszego ciała. Przy użyciu innych akcesoriów nie jest zapewnione odpowiednie działanie zgodne z dyrektywami promieniowania o częstotliwości radiowej. Jeśli Pani/Pan nie używa futerału i nie przykładą telefonu do ucha, prosimy zachować co najmniej 2,5 cm pomiędzy urządzeniem a ciałem, zwłaszcza podczas transferu danych.

## 2. Dane techniczne urządzenia

Urządzenie obsługuje kartę micro SIM.

### Właściwości zasilacza:

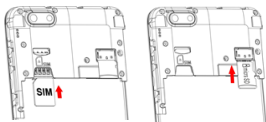
- Wejście: (AC), 100-240V~50/60Hz 0.25 A
- Wyjście: (DC), 5.0V – 1.0 A

**Akumulator i napięcie:** Li-ion akumulator, 2200 mAh; 3,8V

**Wartość SAR:** 0,386 W/Kg (Głowa) - 0,620 W/Kg (Ciało)

## 3. Umieszczenie karty pamięci i karty SIM

Wyłącz zasilanie i zdejmij tylną pokrywę i baterię. Włóż kartę SIM zgodnie z oznaczeniem na urządzeniu. Upewnij się, że styk chipa i krawędź cięcia są wyrównane we właściwym kierunku. Wsuń kartę do gniazda, aż się zatrzyma.






## 4. Włączanie i wyłączenie urządzenia

Nacisnąć dłużej przycisk włączający – znajdujący się na boku urządzenia – w celu włączenia urządzenia.

Nacisnąć dłużej przycisk włączający, a następnie wybrać spośród Opcji możliwość Wyłączenia.

## 5. Przyciski dotykowe urządzenia

Przycisk	Znaczenie
	<u>Aplikacje:</u> otwiera listę ostatnich aplikacji.

	<u>Ekran</u> : powrót do początkowego ekranu. Długo przyciskając otwiera Google assistens.
	<u>Z powrotem</u> : powraca do poprzedniego ekranu, który był otwarty.

## 6. Połączenia alarmowe

Połączenia alarmowe mogą być rozpoczynane również bez karty SIM. W celu uzyskania szczegółowych informacji należy skontaktować się z operatorem.

## 7. Pasek powiadomień


Na pasku powiadomień widoczny jest czas, siła sygnału i naładowanie baterii.

Ikony powiadomień

Ikony sygnalizujące stan



Znaczenie ikon sygnalizujących stan:

Ikona	Znaczenie	Ikona	Znaczenie
	Siła sygnału		Ustawienie budzika
	Połączenie nieodebrane		Aktywny kontakt Wi-Fi
	USB jest aktywne		Bluetooth jest aktywny
	Podłączenie słuchawek		Naładowanie baterii
	Nowa wiadomość		Aktywny tryb samolotowy

## 8. Pielęgnacja i konserwacja

### 8.1 Informacje dotyczące akumulatora

- Urządzenie posiada akumulator ponownego ładowania.
- Jeśli ładowarka nie jest używana, należy odłączyć ją od źródła zasilania. Przeładowanie skraca żywotność baterii. W żadnym wypadku nie zostawiać telefonu podpiętego do ładowarki dłużej niż jeden tydzień.
- Temperatura wpływa na wydajność akumulatora.
- Akumulator może wymagać chłodzenia lub ogrzania przed ładowaniem. Jeśli temperatura akumulatora jest niższa niż 0°C lub wyższa niż 45 °C, nie ładować akumulatora!
- Prosimy używać akumulator zgodnie z jego przeznaczeniem. Nie doprowadzać do zwarcia pomiędzy biegunami akumulatora.
- Nie używać uszkodzonego akumulatora.
- Jeśli urządzenie będzie używane w ekstremalnych temperaturach, akumulator nie będzie działał poprawnie oraz jego żywotność się skróci.
- NIE wyrzucać baterii do ognia, należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji zużytych akumulatorów.

### 8.2 Konserwacja urządzenia

- Przechowywać urządzenie w suchym miejscu. Opady, para i wszystkie inne płyny mogą powodować korozję w obwodach elektrycznych urządzenia. Jeśli urządzenie mimo wszystko zawilgotnieje, należy wyjąć z niego baterię. Nie wkładać jej na miejsce, dopóki urządzenie zupełnie nie wyschnie.
- Nie przechowywać urządzenia w zakurzonej miejscy, ponieważ ruchome części zamienne i akcesoria elektryczne mogą się uszkodzić.
- Nie przechowywać urządzenia w gorącym miejscu. Wysoka temperatura może skrócić żywotność urządzenia elektrycznego, może uszkodzić baterię i rozpuścić plastikowe części.
- Nie przechowywać urządzenia w zbyt chłodnym miejscu. Kiedy urządzenie powróci do normalnej temperatury, para powstająca w jego wnętrzu może uszkodzić obwody elektryczne.
- Urządzenie otwierać tylko w sposób podany w instrukcji użytkowania.

- Nie upuszczać, nie wstrząsać urządzeniem, ponieważ drobne części zamienne mogą się połamać.
- Nie używać do czyszczenia urządzenia mocnych chemikaliów i rozpuszczalników.
- Nie malować urządzenia. Farba może zapchać ruchome części zamienne i może hamować odpowiednie działanie.
- Należy używać tylko części zamienne zatwierdzone przez producenta, nieodpowiednie części zamienne mogą uszkodzić urządzenie, a ponadto powodują utratę gwarancji. Jeśli urządzenie nie działa odpowiednio, należy skontaktować się z odpowiednim serwisem podanym w gwarancji.

**Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym korzystaniem z niego.**

## 9. Deklaracja zgodności

Urządzenie oznaczone numerem modelu Blaupunkt SL 04 odpowiada zasadniczym wymaganiom oraz odpowiednim przepisom dyrektyw RoHS o numerze 2014/53/EU oraz 2011/65/EU.

Aby zobaczyć Deklarację Zgodności, prosimy o kontakt na następujący adres email: [info@blaupunkt-mobile.eu](mailto:info@blaupunkt-mobile.eu).



Importowany: HTM Mobile Kft.

1118 Budapest, Dayka Gábor utca 3. Hungary

Szczegółową instrukcję można zobaczyć na naszej stronie internetowej: [www.htmmobile.hu](http://www.htmmobile.hu) lub [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)

*Google Android, Google Play i inne znaki są znakami towarowymi firmy Google Inc.*

# Stručný návod k obsluze

## Mobilní telefon SL 04

### Obsah

1. Bezpečnost.....	2
2. Popis a technická specifikace zařízení.....	3
3. Vložení paměťové karty a karet SIM .....	3
4. Zapnutí/vypnutí přístroje.....	3
5. Dotyková tlačítka telefonu.....	3
6. Tísňové volání.....	4
7. Stavová lišta.....	4
8. Péče a údržba .....	5
8.1 Baterie.....	5
8.2 Údržba stroje .....	5
9. Prohlášení o shodě .....	6



## 1. Bezpečnost

**Seznamte se s bezpečnostními pravidly používání mobilního telefonu. Jejich nedodržování může být nebezpečné nebo dokonce protizákonné.**

Majitel přístroje nese odpovědnost za správné použití mobilního telefonu.

### **Vypněte tam, kde je používání přístroje zakázáno**

V místech, kde není povoleno používání mobilních telefonů nebo kde může přístroj způsobit rušení či nebezpečí, například v letadle, v nemocnicích a v blízkosti zdravotnických přístrojů, paliv, chemických látek nebo v místech, kde se provádí odstřely za pomoci trhavin, přístroj vypínejte. V místech s omezeními dodržujte všechny pokyny.

### **Bezpečnost silničního provozu především**

Dodržujte všechny místní zákony. Během jízdy mějte ruce stále volné pro řízení vozu. Při řízení mějte na paměti především bezpečnost silničního provozu.

### **Rušivé vlivy**

Všechny bezdrátové přístroje mohou být citlivé na rušivé vlivy, které mohou ovlivňovat jejich provoz.

### **Kvalifikovaný servis**

Instalovat a opravovat tento výrobek mohou pouze kvalifikované osoby.

### **Baterie, nabíječky a jiné příslušenství**

Používejte pouze baterie, nabíječky a jiné příslušenství schválené společností výrobce k používání s tímto přístrojem. Nepřipojujte nekompatibilní výrobky.

### **Udržujte přístroj v suchu**

Tento přístroj není vodotěsný. Udržujte jej v suchu.

### **Chraňte si sluch**

Chcete-li předejít možnému poškození sluchu, neposlouchejte po dlouhou dobu příliš hlasitý zvuk. Když je zapnut reproduktor a držíte telefon u ucha, buďte opatrní.

### **Uživatelské prostředí**

Zařízení nepřekračuje povolené limity vyzařování rádiových vln pokud je držen ve vzdálenosti min. 1.5 cm od ucha. Pokud nosíte telefon v pouzdře, nebo na opasku, dohlédněte na to, aby neobsahovali kovové součásti a aby telefon nebyl zcela u těla. V případě použití nesprávných

doplňků není možné zaručit fungování ve shodě se směrnici povolených limitů radiových vln. Pokud nemáte telefon v pouzdře nebo zrovna netelefonujete, držte zařízení alespoň 2.5 cm od těla, zejména v okamžiku přenosu dat.

## 2. Popis a technická specifikace zařízení

Zařízení zpracovává kartu Micro SIM

Specifikace napájení:

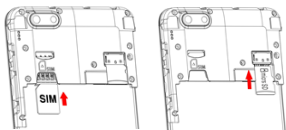
- Intrare: (AC), 100-240V~50/60Hz 0.25 A
- Iešire: (DC), 5.0V – 1.0 A

Typ akumulátoru a napětí: Baterie Li-ion, 2200 mAh; 3,8V

Hodnota SAR: 0,386 W/Kg (Hlava) - 0,620 W/Kg (Tělo)

## 3. Vložení paměťové karty a karet SIM

Vypněte napájení a odstraňte zadní kryt a baterii. Vložte SIM kartu podle značek na zařízení. Ujistěte se, že kontakt čipu a řezná hrana karty jsou zarovnaný ve správném směru. Posuňte kartu do slotu, dokud se nezastaví.






## 4. Zapnutí/vypnutí přístroje

Přístroj zapněte delším stiskem postranního tlačítka.

Pro vypnutí přístroje podržte postranní tlačítko a z nabídky možností zvolte Vypnout.

## 5. Dotyková tlačítka telefonu

Tlačítko	Význam
	<u>Aplikace</u> : Otevře seznam posledních aplikací.

	<p><u>Domovská obrazovka</u>: zobrazení Domovské obrazovky. Stisknutím a přidržením otevřete vyhledávač Google pro hledání v telefonu a na webu.</p>
	<p><u>Zpět</u>: Objeví se zobrazení, které jste naposledy sledovali.</p>

## 6. Tísňové volání

Tísňové volání lze uskutečnit také bez vložené SIM karty. obraťte se na poskytovatele služeb pro další informace.

## 7. Stavová lišta

Na stavové liště naleznete informace týkající se času, intenzity signálu a stavu baterie.

Ikony notifikací

Stavové ikony



Stavové ikony a jejich význam:

Ikona	Význam	Ikona	Význam
	Intenzita signálu		Budík je nastaven
	Zmeškaný hovor		Připojení k Wi-Fi síti.
	Telefon sdílí datové připojení přes USB		Bluetooth zapnuto
	Připojená sluchátka		Baterie se nabíjí



Nová zpráva



Režim letadlo  
aktivní

## 8. Péče a údržba

### 8.1 Baterie

- Zařízení má dobíjecí baterii. Pokud je napájení příliš nízké, nabíjejte baterii.
- Odpojte nabíječku ze zásuvky a od spotřebiče, pokud jej nepoužíváte. Nenechávejte nabitý akumulátor déle než týden, protože může zkrátit životnost baterie.
- Extrémní teploty mohou také ovlivnit baterii. Pokud okolní teplota přesáhne 40 ° C, nenabíjejte baterii.
- Nepoužívejte poškozenou baterii nebo nabíječku. Nezkratujte baterii. Například kovový předmět, jako je mince, spona nebo pero, může způsobit zkrat.
- Nenechávejte baterii příliš horkou (například v autě v létě) nebo příliš studenou (např. Zmrazení), protože může zkrátit její životnost. Pokuste se baterii uložit mezi 15 ° C a 25 ° C. Příliš studená nebo příliš horká baterie může dočasně nefungovat, i když je plně nabitá.
- Nevyhazujte baterii do ohně. Zlikvidujte použitou baterii podle místních předpisů a pokud je to možné, recyklujte.

### 8.2 Údržba stroje

- Udržujte přístroj v suchu. Srážky, mlha a všechny ostatní kapaliny mohou způsobit korozi v obvodových deskách. Je-li ještě vlhký, vyjměte baterii. Nepokládejte jej zpět, dokud není spotřebič zcela suchý.
- Výrobek neukládejte na prašných místech, protože by mohlo dojít k poškození pohyblivých částí a elektrického příslušenství.
- Zařízení neukládejte na horkých místech. Vysoké teploty mohou zkrátit životnost elektrických zařízení, poškodit baterii a roztavit plastové části.
- Neuchovávejte přístroj na chladném místě. Když se zařízení resetuje na normální teplotu, vnitřní pary mohou poškodit elektrické obvody.
- Otevřete přístroj pouze podle pokynů v této příručce.
- Přístroj nepokoušejte a neotřásávejte jako malé části.

- Pro čištění spotřebiče nepoužívejte silné chemikálie nebo rozpouštědla.
- Nenarazujte spotřebič. Barva může upchat pohyblivé části a zabránit správnému fungování.
- Používejte pouze schválené součásti, nesprávné součásti mohou zařízení poškodit a mohou způsobit ztrátu záruky. Pokud produkt nefunguje správně, obraťte se na službu poskytovanou na záruční kartě. Výrobce neodpovídá za žádné poruchy způsobené nesprávným použitím.

## 9. Prohlášení o shodě

Mobilní zařízení **Blaupunkt model SL 04** je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU a 2011/65/EU RoHS.

Pro plné znění prohlášení o shodě se obraťte na adresu: [info@blaupunkt-mobile.eu](mailto:info@blaupunkt-mobile.eu)



Distributor: HTM Mobile Kft.

Adresa: 1118 Budapest, Dayka Gábor utca 3. Hungary

Další informace o tomto výrobku naleznete na našich webových stránkách [www.htmmobile.hu](http://www.htmmobile.hu) nebo [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)

*Google Android, Google Play a další značky jsou ochranné známky společnosti Google Inc.*

# Ghid de instalare rapidă

## Telefon mobil SL 04

### Cuprins

1. Securitate .....	2
2. Familiarizarea cu dispozitivul.....	3
3. Introduceți cartela de memorie și cartela SIM.....	3
4. Porniți și opriți dispozitivul .....	3
5. Atingeți tastele de pe unitate .....	3
6. Apeluri de urgență .....	4
7. Bara de notificare .....	4
8. Manipularea și întreținerea .....	5
8.1 Acumulator .....	5
8.2 Întreținerea mașinii.....	5
9. Declarație de conformitate .....	6

## 1. Securitate

**Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de securitate, deoarece ignorarea acestora poate fi foarte periculos și, în unele cazuri, ilegal.**

Proprietarul telefonului este răspunzător pentru folosirea acestuia.

### **Zone restricționate**

Opriti dispozitivul atunci când folosirea telefoanelor mobile nu este permisă sau dacă aceasta poate provoca interferențe sau pericole, cum ar fi avioane, în spitale sau în apropierea echipamentelor medicale, combustibil, produse chimice, sau zone cu pericol de explozie. Aderarea la instrucțiunile din zonele cu acces limitat.

### **Siguranța rutieră**

Să respecte toate legile și reglementările locale. Nu utilizați telefonul în timp ce conduceți, siguranța rutieră în primul rând.

### **Amestec**

Toate aparatele mobile pot intra în interferență, ceea ce ar putea afecta performanțele.

### **Service calificat**

Produsul poate îmbunătăți numai de personal calificat.

### **Încărcător, baterie și alte accesorii**

Utilizați numai baterii, încărcătoare și alte accesorii aprobate de către producător. Nu conectați produse incompatibile.

### **De protecție auditivă**

Pentru a evita deteriorarea auzului, nu asculta la volume mari pentru perioade lungi de timp în la muzika, la radio.

### **Mediu de utilizare**

Dispozitivul corespunde valorii recomandate de emiteră a undelor radio, dacă acesta se află la minim 1,5 cm de la pământ. Dacă țineți telefonul în husă sau în alte mijloace, aveți grijă ca acestea să nu conțină metale și să vă separe dispozitivul de corpul dvs. În cazul utilizării altor accesorii, nu se poate asigura funcționarea conform regulilor de frecvență radio. Dacă nu folosiți husă și nu țineți să în păstrați la minim 2,5 cm de la corpul dvs.

## 2. Familiarizarea cu dispozitivul

Dispozitivul se ocupă de o cartelă microSIM.

### Trăsături tehnice:

- Intrare: AC 100-240V~50/60Hz 0.25 A
- Ieșire: DC 5.0V – 1.0 A

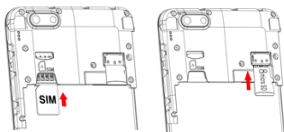
**Tip baterie și voltaj:** 2200 mAh; 3,8V

**Valoare SAR:** 0,386 W/Kg (cap) - 0,620 W/Kg (corp)

## 3. Introduceți cartela de memorie și cartela SIM

Opriti alimentarea și scoateți capacul din spate și bateria. Introduceți cartela SIM în funcție de marca de pe dispozitiv.

Asigurați-vă că contactul cu cip și marginea tăiată a cardului sunt aliniate în direcția corectă. Glisați cardul în slot până când acesta se oprește.




## 4. Porniți și opriți dispozitivul



Apăsați și mențineți apăsat butonul de alimentare de pe partea laterală a aparatului pentru a porni aparatul.

Apăsați și mențineți apăsat butonul de alimentare, apoi selectați Oprit.

## 5. Atingeți tastele de pe unitate

Buton	Sens
	<u>Aplicații:</u> deschide lista de aplicații recente.



	<u>Ecranul initial:</u> reveniți la ecranul inițial. Apăsați și țineți apăsat pe Asistentul Google.
	<u>Înapoi:</u> Revine la ecranul anterior care a fost deschis.

## 6. Apeluri de urgență











De asemenea, puteți efectua apeluri de urgență fără o cartelă SIM. Pentru mai multe informații, contactați furnizorul de servicii de rețea.

## 7. Bara de notificare

Bara de notificare afișează ora, puterea semnalului și puterea bateriei. Icoane de notificare                      Indicatori de stare



Înțeles status icons:

icoană	sens	icoană	sens
	Intensitate semnal		Set de alarmă
	Apel pierdut		Conexiunea Wi-Fi este activă
	Partajarea prin USB este activă		Bluetooth este activ
	Setul cu cască conectat		Încărcarea bateriei
	Mesaj nou		Modul avionului este activ

## 8. Manipularea și întreținerea

### 8.1 Acumulator

- Dispozitivul are o baterie reîncărcabilă. Când alimentarea este scăzută, încărcați bateria.
- Deconectați încărcătorul de la priza de alimentare și de la aparat atunci când nu îl utilizați. Nu lăsați acumulatorul încărcat mai mult de o săptămână, deoarece poate reduce durata de viață a bateriei.
- Temperaturile extreme pot afecta și bateria. Dacă temperatura ambiantă depășește 40 ° C, nu încărcați bateria.
- Nu utilizați o baterie sau încărcător deteriorat.
- Nu scurtcircuitați bateria. De exemplu, un obiect metalic, cum ar fi o monedă, o clemă sau un pix, poate cauza un scurtcircuit.
- Nu lăsați bateria prea caldă (cum ar fi o mașină în timpul verii) sau prea rece (cum ar fi înghețarea), deoarece aceasta poate reduce durata de viață a bateriei. Încercați să stocați bateria între 15 ° C și 25 ° C. Un acumulator prea rece sau prea cald poate să nu funcționeze temporar, chiar dacă este încărcat complet.
- Nu aruncați acumulatorul într-un incendiu. Aruncați bateria uzată în conformitate cu reglementările locale și reciclați, dacă este posibil.

### 8.2 Întreținerea mașinii

- Păstrați aparatul uscat. Precipitarea, ceața și toate celelalte lichide pot provoca coroziunea în plăcile de circuite. Dacă este încă umed, scoateți bateria. Nu îl puneți înapoi până când aparatul nu este complet uscat.
- Nu depozitați produsul în locuri cu praf, deoarece componentele mobile și accesoriile electrice pot fi deteriorate.
- Nu depozitați aparatul în locuri fierbinți. Temperaturile ridicate pot scurta durata de viață a dispozitivelor electrice, pot deteriora bateria și pot topi piesele din plastic.
- Nu depozitați dispozitivul într-un loc răcoros. Când aparatul se resetează la temperatura normală, vaporii interiori pot deteriora circuitele electrice.
- Deschideți aparatul numai conform instrucțiunilor din acest manual.
- Nu aruncați și nu scuturați aparatul ca pauză de mici dimensiuni.

- Nu utilizați substanțe chimice puternice sau solvenți pentru a curăța aparatul.
- Nu vopsiți aparatul. Vopseaua poate bloca piesele în mișcare și poate împiedica funcționarea corectă.
- Utilizați numai componente aprobate, componente necorespunzătoare pot deteriora aparatul și pot duce la pierderea garanției. Dacă produsul nu funcționează corect, consultați serviciul furnizat pe cardul de garanție.

**Producătorul nu este responsabil pentru nicio defecțiune care rezultă din utilizarea necorespunzătoare.**

## 9. Declarație de conformitate

Dispozitivul Blaupunkt SL 04 corespunde cerințelor de bază a directivei RoHS nr. 2014/53/EU, precum și nr. 2011/65/EU, și dispozițiilor din materie. Pentru vizualizarea declarație de conformitate îndreptați-vă la noi, prin următoarea adresă email: [info@blaupunkt-mobile.eu](mailto:info@blaupunkt-mobile.eu)



Importator: HTM Mobile Kft.

1118 Budapest, Dayka Gábor utca 3. Hungary

*Pentru mai multe informații despre acest produs, vizitați site-ul nostru web la [www.htmmobile.hu](http://www.htmmobile.hu) sau [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)*

*Google Android, Google Play și alte marcaje sunt mărci comerciale ale Google Inc.*

# Snelle gebruikershandleiding

## Mobiele telefoon SL 04

### Inhoudsopgave

1. Veiligheidsvoorschriften .....	2
2. Kennismaking met het toestel .....	3
3. Geheugenkaart en SIM-kaart plaatsen.....	3
4. Het toestel in-en uitschakelen .....	3
5. De aanraaktoetsen van het toestel.....	3
6. Noodoproepen .....	4
7. Statusbalk.....	4
8. Omgang en onderhoud. ....	5
8.1 Batterij .....	5
8.2 Onderhoud van de machine .....	5
9. Conformiteitsverklaring.....	6

## 1. Veiligheidsvoorschriften

Lees de veiligheidsinstructies zorgvuldig door, aangezien het negeren ervan gevaarlijk of illegaal kan zijn.

De eigenaar van het apparaat is verantwoordelijk voor het gebruik van dit apparaat.

### **Beperkte gebieden**

Schakel het apparaat uit als het gebruik van een mobiele telefoon niet is toegestaan of als dit storing of gevaar zou kunnen veroorzaken, zoals een vliegtuig, ziekenhuizen of medische apparatuur, brandstoffen, chemicaliën of explosiegebieden. Houd u aan de instructies in gebieden waarvoor beperkingen gelden.

### **Verkeersveiligheid**

Neem de lokale wet- en regelgeving in acht. Gebruik de telefoon niet tijdens het rijden, de eerste verkeersveiligheid.

### **Inmenging**

Alle draadloze apparaten kunnen gevoelig zijn voor interferentie, wat de prestaties kan beïnvloeden.

### **Gekwalificeerde service**

Het product kan alleen worden gerepareerd door een gekwalificeerd persoon.

### **Oplader, batterij en andere accessoires**

Gebruik alleen een batterij die is goedgekeurd door de fabrikant, lader en andere accessoires. Sluit geen incompatibele producten aan.

### **Waterdichtheid**

Het apparaat is niet waterdicht, dus houd het droog.

### **Gehoorscherming**

Luister niet langdurig naar muziek of radio op een hoog volume om gehoorschadiging te voorkomen.

### **Gebruik de omgeving**

Het apparaat voldoet aan de aanbevolen emissiewaarden voor radiogolven wanneer het op ten minste 1,5 cm van de snuit wordt gehouden. Als u de telefoon in een tas, riemclip of houder draagt, zorg dan dat deze geen metaal bevat en dat de telefoon enigszins afgeleid is van het lichaam. Bij gebruik van andere accessoires is het niet mogelijk om goed te werken met richtlijnen voor radiofrequentie. Als u geen case

gebruikt en de telefoon niet op uw oor houdt, houd deze dan op minstens 2,5 cm afstand van uw lichaam, vooral tijdens de gegevensoverdracht.

## 2. Kennismaking met het toestel

Het apparaat handelt een micro-simkaart af.

### Kenmerken van de voedingsadapter:

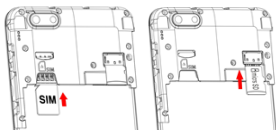
- Ingangsvoltage: AC 100-240V~50/60Hz 0.25 A
- Uitgangsvoltage: DC 5.0V – 1.0 A

**Batterij en spanning:** 2200 mAh; 3,8V

**SAR-waarde (stralingswaarde):** 0,386 W/kg (hoofd)-0,620 W/kg (lichaam)

## 3. Geheugenkaart en SIM-kaart plaatsen

Schakel de stroom uit en verwijder de achterklep en batterij. Plaats de SIM-kaart volgens de markering op het apparaat. Zorg ervoor dat het




chipcontact en de snijrand van de kaart in de juiste richting zijn uitgelijnd. Schuif de kaart in de sleuf totdat deze stopt.



## 4. Het toestel in-en uitschakelen

Druk lang op de Aan-toets aan de zijkant van het toestel om het toestel in te schakelen.

Druk lang op de Aan-toets en vervolgens kies voor Uitschakelen uit de Opties.

## 5. De aanraaktoetsen van het toestel

Toets	Functie
	<u>Apps</u> : opent de lijst met recente applicaties.

	<u>Startscherm</u> : teruggaan naar het startscherm. Lang ingedrukt opent het de Google Assistant.
	<u>Terug</u> : teruggaan naar het vorige beeldscherm dat geopend was.

## 6. Noodoproepen

Noodoproepen kunt u ook zonder SIM-kaart starten. Voor verdere informatie neem contact op met uw netwerkprovider.

## 7. Statusbalk











De statusbalk geeft de tijd, de signaalsterkte en de oplaadstatus van de batterij aan.

Meldingsiconen

Statusiconen



De functie van de statusiconen:

Icoon	Functie	Icoon	Functie
	Signaalsterkte		Wekker is ingesteld
	Gemiste oproep		Wi-Fi verbinding is actief
	Delen via USB is actief		Bluetooth is actief
	Koptelefoon aangesloten		Batterij laden
	Nieuw bericht		Vliegtuigmodus actief

## 8. Omgang en onderhoud.

### 8.1 Batterij

- Het apparaat heeft een oplaadbare batterij. Wanneer de voedingsspanning laag is, laadt u de batterij op.
- Koppel de oplader los van het stopcontact en het apparaat wanneer u het niet gebruikt. Laat de batterij niet langer dan een week opgeladen, omdat dit de levensduur van de batterij kan verkorten.
- Extreme temperaturen kunnen ook van invloed zijn op de batterij. Als de omgevingstemperatuur hoger is dan 40 °C, laad de batterij dan niet op.
- Gebruik geen beschadigde batterij of lader.

Sluit de batterij niet kort. Een metalen object zoals een munt, clip of pen kan bijvoorbeeld kortsluiting veroorzaken.

- Laat de batterij niet achter op warme (zoals een auto in de zomer) of te koud (bijv bevrozen) plaats, omdat zij haar leven kan verminderen. Probeer de batterij op te slaan tussen 15 ° C en 25 ° C. Een te koude of te warme batterij kan tijdelijk niet werken, zelfs als deze volledig is opgeladen.
- Gooi de batterij niet in een vuur. Voer de gebruikte batterij af volgens de plaatselijke voorschriften en recycle indien mogelijk.

### 8.2 Onderhoud van de machine

- Houd het apparaat droog. Neerslag, mist en alle andere vloeistoffen kunnen corrosie in de printplaten veroorzaken. Als de batterij nog steeds nat is, verwijdert u de batterij. Zet het niet terug totdat het apparaat volledig droog is.
- Bewaar het product niet op stoffige plaatsen, omdat bewegende delen en elektrische accessoires kunnen worden beschadigd.
- Bewaar het apparaat niet op warme plaatsen. Hoge temperaturen kunnen de levensduur van de elektrische apparaten verkorten, de batterij beschadigen en de plastic onderdelen doen smelten.
- Bewaar het apparaat niet op een koude plaats. Wanneer het apparaat op de normale temperatuur terugkeert, kan de interne damp elektrische circuits beschadigen.
- Open het apparaat alleen zoals beschreven in deze handleiding.



- Laat het apparaat niet vallen en schud het niet als kleine onderdelen breken.
- Gebruik geen sterke chemicaliën of oplosmiddelen om het apparaat schoon te maken.
- Schilder het apparaat niet. Verf kan de bewegende delen verstopen en een goede werking belemmeren.
- Gebruik alleen goedgekeurde onderdelen, onjuiste onderdelen kunnen het apparaat beschadigen en kunnen leiden tot garantieverlies. Als het product niet goed werkt, raadpleegt u de service op de garantietaal. De fabrikant is niet aansprakelijk voor storingen die het gevolg zijn van oneigenlijk gebruik.

## 9. Conformiteitsverklaring

Het Blaupunkt SL 04-model voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53 / EU, de essentiële vereisten en relevante bepalingen van RoHS-richtlijn 2011/65 / EU.

Om de Verklaring van Conformiteit te bekijken, gelieve ons te contacteren op het volgende e-mailadres: [info@blaupunkt-mobile.eu](mailto:info@blaupunkt-mobile.eu)



Import: HTM Mobile Ltd.

Adres: 1118 Boedapest, Dayka Gábor utca 3. Hungary

Bezoek onze website op [www.htmmobile.hu](http://www.htmmobile.hu) of [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com) voor meer informatie over dit product

*Google Android, Google Play en andere markeringen zijn de handelsmerken van Google Inc.*

# Guide d'utilisation rapide

## Téléphone mobile SL 04

### Table des matières

1. Prescriptions de sécurité .....	2
2. Connaître l'appareil .....	3
3. Insérer la carte mémoire et la carte SIM .....	3
4. Mise en marche / arrêt.....	3
5. Les touches de l'appareil .....	4
6. Appels d'urgence .....	4
7. Barre de notification.....	4
8. Gestion et maintenance .....	5
8.1 Batterie .....	5
8.2 Entretien de l'appareil .....	5
9. Déclaration de conformité .....	6

# 1. Prescriptions de sécurité

**Veillez lire attentivement les instructions de sécurité, car l'ignorer peut être dangereux ou illégal.**

Le propriétaire de l'appareil est responsable de l'utilisation de cet appareil.

## **Mise hors tension dans les zones réglementées**

Mettez l'appareil hors tension lorsque l'utilisation de téléphones sans fil n'est pas autorisée ou lorsqu'elle risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger, par exemple à bord d'un avion, dans des hôpitaux ou à proximité d'équipements médicaux, de carburants, de produits chimiques ou de zones où sont utilisés des explosifs. Respectez toutes les consignes dans les zones réglementées.

## **Sécurité routière**

Respectez les lois et réglementations locales en vigueur lorsque vous utilisez l'appareil. Gardez toujours les mains libres lorsque vous êtes au volant d'une voiture. Votre préoccupation première pendant la conduite doit être la sécurité sur la route.

## **Interférences**

Tous les appareils sans fil peuvent subir des interférences susceptibles d'avoir une incidence sur leurs performances.

## **Service qualifié**

Seul le personnel qualifié est habilité à installer ou réparer ce produit.

## **Batteries, chargeurs et autres accessoires**

Seuls les accessoires approuvés par le fabricant de l'appareil pour une utilisation avec ce modèle peuvent être utilisés. Ne connectez pas de produits incompatibles.

## **Résistance à l'eau**

Votre appareil n'est pas étanche. Maintenez-le au sec.

## **Protection de l'audition**

Pour prévenir tout risque de lésions auditives, évitez d'écouter à volume élevé pendant de longues périodes.

## **Environnement de l'utilisation**

Cet appareil est conforme aux directives en matière d'exposition aux fréquences radioélectriques lorsqu'il est utilisé soit dans sa position

normale contre l'oreille. Lorsque vous transportez le téléphone dans un étui, un clip ceinture ou un support, assurez-vous qu'il ne contient pas de métal et que le téléphone est légèrement distrait du corps. Lors de l'utilisation d'autres accessoires, il n'est pas possible de fonctionner avec des directives de radiofréquence. Si vous n'utilisez pas d'étui et ne tenez pas le téléphone contre votre oreille, gardez-le à au moins 2,5 cm de votre corps, surtout pendant le transfert de données.

## 2. Connaître l'appareil

L'appareil gère une carte micro SIM.

### Caractéristiques de l'alimentation électrique:

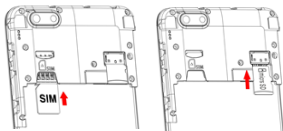
- Entrée: AC 100-240V~50/60Hz 0.25 A
- Sortie: DC 5.0V – 1.0 A

**Batterie et tension:** 2200 mAh; 3,8V

**Valeurs SAR:** 0,386 W/Kg (Tête) - 0,620 W/Kg (Corps)

## 3. Insérer la carte mémoire et la carte SIM

Éteignez l'alimentation et retirez le couvercle arrière et la batterie. Insérez la carte SIM en fonction de la marque sur l'appareil. Assurez-vous que le contact de la puce et le bord coupé de la carte sont alignés dans la bonne direction. Faites glisser la carte dans la fente jusqu'à ce qu'elle s'arrête.






## 4. Mise en marche / arrêt

Appuyez sur le bouton Marche situé sur le côté de l'appareil pour allumer l'appareil.

Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé, puis sélectionnez Arrêt dans les Options.

## 5. Les touches de l'appareil

Bouton	Description
	<u>Applications</u> : Ouvre la liste des applications récentes.
	<u>Écran d'accueil</u> : retour à l'écran d'accueil. Appuyez et maintenez l'Assistant Google.
	<u>Retour</u> : retourne à l'écran précédent qui était ouvert.

## 6. Appels d'urgence

Vous pouvez également effectuer des appels d'urgence sans carte SIM. Pour plus d'informations, contactez votre fournisseur de services réseau.

## 7. Barre de notification





La barre de notification affiche l'heure, la force du signal et la puissance de la batterie.


Icônes de notification

Icônes de statut



Icônes de statut:

Icône	Description	Icône	Description
	Force du signal		Alarme réglée
	Appels manqués		Connexion Wi-Fi est active

	Partage USB est actif		Bluetooth est actif
	Casque connecté		Charger la batterie
	Nouveau message		Le mode avion est actif

## 8. Gestion et maintenance

### 8.1 Batterie

L'appareil a une batterie rechargeable. Lorsque l'alimentation est faible, chargez la batterie.

Débranchez le chargeur de la prise de courant et de l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé. Ne laissez pas la batterie se charger pendant plus d'une semaine, car cela pourrait réduire la durée de vie de la batterie.

Des températures extrêmes peuvent également affecter la batterie. Si la température ambiante dépasse 40 ° C, ne chargez pas la batterie.

N'utilisez pas une batterie ou un chargeur endommagé.

Ne court-circuitez pas la batterie. Par exemple, un objet métallique tel qu'une pièce de monnaie, un clip ou un stylo peut provoquer un court-circuit.

Ne laissez pas la batterie trop chaude (comme dans une voiture en été) ou trop froide (telle que le gel), car cela pourrait réduire sa durée de vie. Essayez de stocker la batterie entre 15 ° C et 25 ° C. Une batterie trop froide ou trop chaude peut ne pas fonctionner temporairement, même si elle est complètement chargée.

Ne jetez pas la batterie dans le feu. Éliminez la batterie usagée conformément aux réglementations locales et recyclez si possible.

### 8.2 Entretenir l'appareil

Gardez l'appareil au sec. Les précipitations, le brouillard et tous les autres liquides peuvent provoquer de la corrosion dans les cartes de circuits imprimés. S'il est encore humide, retirez la batterie. Ne le remettez pas en place tant que le produit n'est pas complètement sec.

Ne stockez pas le produit dans des endroits poussiéreux, car les pièces mobiles et les accessoires électriques peuvent être endommagés.

Ne stockez pas l'appareil dans des endroits chauds. Des températures élevées peuvent raccourcir la durée de vie des appareils électriques, endommager la batterie et faire fondre les pièces en plastique.

Ne stockez pas l'appareil dans un endroit froid. Lorsque l'appareil revient à la température normale, l'humidité interne peut endommager les circuits électriques.

Ouvrez l'appareil uniquement selon les instructions de ce manuel.

Ne pas laisser tomber, secouer l'appareil lorsque de petites pièces se brisent.

N'utilisez pas de produits chimiques ou de solvants puissants pour nettoyer l'appareil.

Ne peignez pas l'appareil. La peinture peut obstruer les pièces mobiles et entraver le bon fonctionnement.

N'utilisez que des pièces approuvées, des pièces incorrectes peuvent endommager l'appareil et entraîner une perte de garantie. Si le produit ne fonctionne pas correctement, consultez le service fourni sur la carte de garantie.

Le fabricant n'est pas responsable de tout dysfonctionnement résultant d'une mauvaise utilisation.

## 9. Déclaration de conformité

Cet appareil (Blaupunkt SL 04) est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53 / EU et de la directive RoHS 2011/65/EU.

Consultez la déclaration de conformité via l'adresse e-mail suivante:

[info@blaupunkt-mobile.eu](mailto:info@blaupunkt-mobile.eu)



Importateur: HTM Mobile Kft.

Adresse: 1118 Budapest, Dayka Gábor utca 3. Hungary

Pour plus d'informations sur cet appareil, visitez notre site Web à :  
[www.htmmobile.hu](http://www.htmmobile.hu) ou [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)

*Google Android, Google Play et d'autres marques sont des marques déposées de Google Inc.*

# Γρήγορος οδηγός χρήσης

## Κινητό τηλέφωνο SL04

### Περιεχόμενα

1. Κανόνες ασφαλείας .....	2
2. Εξοικείωση με τη συσκευή.....	3
3. Τοποθέτηση της κάρτας μνήμης και της κάρτας SIM.....	3
4. Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της συσκευής.....	3
5. Κουμπιά επαφής.....	3
6. Κλήσεις έκτακτης ανάγκης .....	4
7. Γραμμή ειδοποιήσεων .....	4
8. Χειρισμός και συντήρηση.....	5
8.1 Μπαταρία .....	5
8.2 Διατήρηση της μηχανής.....	5
9. Δήλωση συμμόρφωσης.....	6



## 1. Κανόνες ασφαλείας

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας, καθώς η παραβίαση μπορεί να είναι επικίνδυνη ή παράνομη.

Ο ιδιοκτήτης της συσκευής είναι υπεύθυνος για τη χρήση αυτής της συσκευής.

### **Περιορισμένες περιοχές**

Απενεργοποιήστε τη συσκευή όταν η χρήση κινητού τηλεφώνου δεν επιτρέπεται ή όταν ενδέχεται να προκαλέσει παρεμβολές ή να αποβεί επικίνδυνη, όπως σε αεροπλάνα, σε νοσοκομεία ή κοντά σε ιατρικό εξοπλισμό, καύσιμα, χημικά και περιοχές ανατινάξεων. Τηρήστε τις οδηγίες σε απαγορευμένες περιοχές.

### **Οδική ασφάλεια**

Τηρείτε τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς. Μην χρησιμοποιείτε το τηλέφωνο κατά την οδήγηση, την πρώτη οδική ασφάλεια.

### **παρεμβολή**

Όλες οι ασύρματες συσκευές ενδέχεται να είναι επιρρεπείς σε παρεμβολές, οι οποίες ενδέχεται να επηρεάσουν την απόδοση.

### **Εξουσιοδοτημένη υπηρεσία**

Το προϊόν μπορεί να επισκευαστεί μόνο από ειδικευμένο άτομο.

### **Φορτιστής, μπαταρία και άλλα εξαρτήματα**

Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρία εγκεκριμένη από τον κατασκευαστή, το φορτιστή και άλλα εξαρτήματα. Μη συνδέετε μη συμβατά προϊόντα.

### **αντοχή στο νερό**

Η συσκευή δεν είναι αδιάβροχη, επομένως κρατήστε την στεγνή.

### **Προστασία ακοής**

Για να αποφύγετε τις ζημιές στην ακοή, μην ακούτε μουσική ή ραδιόφωνο για μεγάλο χρονικό διάστημα σε υψηλή ένταση.

### **Χρήση περιβάλλοντος**

Η συσκευή συμμορφώνεται με τις συνιστώμενες τιμές εκπομπής για ραδιοκύματα όταν διατηρείται τουλάχιστον 1,5 cm από το στόμιο. Όταν μεταφέρετε το τηλέφωνο σε θήκη, κλιπ ζώνης ή υποδοχή, βεβαιωθείτε ότι δεν περιέχει μέταλλο και ότι το τηλέφωνο αποσπάται από το σώμα. Όταν χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα, δεν είναι δυνατή η λειτουργία με οδηγίες ραδιοσυχνότητας. Αν δεν χρησιμοποιήσετε μια θήκη και μην κρατάτε το τηλέφωνο στο αυτί σας, κρατήστε το τουλάχιστον 2,5

εκατοστά μακριά από το σώμα σας, ειδικά κατά τη μεταφορά δεδομένων.

## 2. Εξοικείωση με τη συσκευή

Η συσκευή χειρίζεται μια κάρτα micro SIM

### Χαρακτηριστικά τροφοδοσίας:

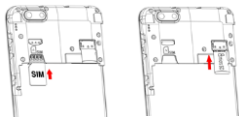
- Είσοδος: AC 100-240V~50/60Hz 0.25 A
- Έξοδος: DC 5.0V – 1.0 A

**Μπαταρία και τάση:** 2200 mAh; 3,8V

**Τιμές SAR:** 0,386 W/Kg (Κεφάλι); 0,620 W/Kg (Σώμα)

## 3. Τοποθέτηση της κάρτας μνήμης και της κάρτας SIM

Απενεργοποιήστε την τροφοδοσία και αφαιρέστε το πίσω κάλυμμα και την μπαταρία. Τοποθετήστε την κάρτα SIM σύμφωνα με το σήμα της συσκευής.




Βεβαιωθείτε ότι η επαφή τσιπ και το άκρο της κάρτας είναι ευθυγραμμισμένα στη σωστή κατεύθυνση. Σύρετε την κάρτα στην υποδοχή μέχρι να σταματήσει.



## 4. Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της συσκευής

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί Ενεργοποίηση για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί Ενεργοποίηση στην πλαϊνή πλευρά της συσκευής και επιλέξτε Απενεργοποίηση από το μενού Επιλογές.

## 5. Κουμπιά επαφής

Κουμπί	Περιγραφή
	<u>Εφαρμογές:</u> Ανοίγει τη λίστα πρόσφατων εφαρμογών.

	<u>Αρχική Οθόνη</u> : επιστρέφει στην αρχική οθόνη. Πατήστε παρατεταμένα για να ανοίξετε τον Βοηθό Google.
	<u>Επιστροφή</u> : επιστρέφει στην προηγούμενη οθόνη που ήταν ανοικτή.

## 6. Κλήσεις έκτακτης ανάγκης

Μπορείτε να πραγματοποιήσετε κλήσεις έκτακτης ανάγκης ακόμη και χωρίς κάρτα SIM. Για περισσότερες πληροφορίες αποταθείτε στον πάροχο υπηρεσιών δικτύου.

## 7. Γραμμή ειδοποιήσεων

Η γραμμή ειδοποιήσεων δείχνει την ώρα, την ένταση σήματος και τη στάθμη της μπαταρίας.

Εικονίδια ειδοποίησης

Εικονίδια κατάστασης



Εικονίδια κατάστασης:

Εικονίδιο	Περιγραφή	Εικονίδιο	Περιγραφή
	Ένταση σήματος		Το ξυπνητήρι έχει ρυθμιστεί
	Αναπάντητη κλήση		Το Wi-Fi είναι ενεργό
	Το USB είναι ενεργό		Το Bluetooth είναι ενεργό
	Τα ακουστικά έχουν συνδεθεί		Φόρτιση της μπαταρίας
	Νέο μήνυμα		Η λειτουργία πτήσης είναι ενεργή.

## 8. Χειρισμός και συντήρηση

### 8.1 Μπαταρία

- Η συσκευή διαθέτει επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Όταν η παροχή ρεύματος είναι χαμηλή, φορτίστε την μπαταρία.
- Αποσυνδέστε το φορτιστή από την πρίζα και τη συσκευή όταν δεν τη χρησιμοποιείτε. Μην αφήνετε τη μπαταρία φορτισμένη για περισσότερο από μία εβδομάδα, καθώς μπορεί να μειώσει τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.
- Οι ακραίες θερμοκρασίες μπορεί επίσης να επηρεάσουν την μπαταρία. Αν η θερμοκρασία περιβάλλοντος υπερβαίνει τους 40 ° C, μην φορτίζετε την μπαταρία.
- Μην χρησιμοποιείτε φθαρμένη μπαταρία ή φορτιστή. Μην βραχυκυκλώνετε την μπαταρία. Για παράδειγμα, ένα μεταλλικό αντικείμενο όπως ένα νόμισμα, ένα κλιπ ή ένα στυλό μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα.
- Μην αφήνετε την μπαταρία πολύ ζεστή (όπως σε ένα αυτοκίνητο το καλοκαίρι) ή πολύ κρύα (όπως κατάψυξη), καθώς μπορεί να μειώσει τη διάρκεια ζωής της. Προσπαθήστε να αποθηκεύσετε την μπαταρία μεταξύ 15 ° C και 25 ° C. Μια πολύ κρύα ή πολύ ζεστή μπαταρία μπορεί να μην λειτουργήσει προσωρινά, ακόμα και αν είναι πλήρως φορτισμένη.
- Μην πετάτε τη μπαταρία σε φωτιά. Απορρίψτε τη χρησιμοποιημένη μπαταρία σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς και ανακυκλώστε αν είναι δυνατόν.

### 8.2 Διατήρηση της μηχανής

- Κρατήστε τη συσκευή στεγνή. Η καθίζηση, η ομίχλη και όλα τα άλλα υγρά μπορεί να προκαλέσουν διάβρωση στις πλακέτες κυκλωμάτων. Εάν είναι ακόμα υγρό, αφαιρέστε την μπαταρία. Μην το βάλετε ξανά μέχρι να στεγνώσει τελείως η συσκευή.
- Μην αποθηκεύετε το προϊόν σε χώρους με σκόνη, καθώς ενδέχεται να υποστούν βλάβη τα κινητά μέρη και τα ηλεκτρικά εξαρτήματα.
- Μην αποθηκεύετε τη συσκευή σε ζεστά μέρη. Οι υψηλές θερμοκρασίες μπορούν να μειώσουν τη διάρκεια ζωής των ηλεκτρικών συσκευών, να καταστρέψουν την μπαταρία και να λιώσουν τα πλαστικά μέρη.

- Μην αποθηκεύετε τη συσκευή σε κρύο μέρος. Όταν η συσκευή επανέλθει σε κανονική θερμοκρασία, ο εσωτερικός ατμός μπορεί να προκαλέσει βλάβη στα ηλεκτρικά κυκλώματα.
- Ανοίξτε τη συσκευή μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες αυτού του εγχειριδίου.
- Μην ρίχνετε ή κουνάτε τη συσκευή καθώς σπάει τα μικρά κομμάτια.
- Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά χημικά ή διαλύτες για να καθαρίσετε τη συσκευή.
- Μην βάζετε τη συσκευή. Η βαφή μπορεί να φράξει τα κινούμενα μέρη και να εμποδίσει τη σωστή λειτουργία.
- Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένα εξαρτήματα, ακατάλληλα εξαρτήματα μπορεί να καταστρέψουν τη συσκευή και μπορεί να προκαλέσουν απώλεια εγγύησης. Εάν το προϊόν δεν λειτουργεί σωστά, συμβουλευτείτε την υπηρεσία που παρέχεται στην κάρτα εγγύησης. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για τυχόν δυσλειτουργία που οφείλεται σε ακατάλληλη χρήση.

## 9. Δήλωση συμμόρφωσης

Το μοντέλο Blaupunkt SL 04 συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της οδηγίας 2014/53 / ΕΕ, τις βασικές απαιτήσεις και τις σχετικές διατάξεις της οδηγίας RoHS 2011/65 / ΕΕ.

Για να δείτε τη δήλωση συμμόρφωσης, επικοινωνήστε μαζί μας στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση: [info@blaupunkt-mobile.eu](mailto:info@blaupunkt-mobile.eu)



Εισαγωγή: HTM Mobile Ltd.

Διεύθυνση: 1118 Βουδαπέστη, Dayka Gábor utca 3. Hungary

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με αυτό το προϊόν, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας στο [www.htmmobile.hu](http://www.htmmobile.hu) ή [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)

Τα Google Android, Google Play και άλλα σήματα είναι εμπορικά σήματα της Google Inc.

# Prvi koraci

## Mobilni telefon SL 04

### Sadržaj

1. Sigurnosni propisi.....	2
2. Upoznavanje uređaja .....	3
3. Umetanje memorijske i SIM kartice .....	3
5. Tipke uređaja.....	3
6. Hitni pozivi.....	4
7. Statusna traka.....	4
8. Upravljanje i održavanje .....	5
8.1 Baterija.....	5
8.2 Održavanje uređaja .....	5
9. Izjava o usklađenosti .....	6

## 1. Sigurnosni propisi

**Molimo pažljivo pročitati sigurnosne propise, jer zanemarenje istih može biti opasno čak i ilegalno.**

Vlasnik uređaja je odgovoran za uporabu istog.

### **Ograničena područja za korištenje**

Isključite uređaj na mjestima gdje korištenje mobilnih telefona nije dopušten ili gdje može uzrokovati intreferiranje ili opasnost npr. na zrakoplovu, u bolnicama ili u blizini medicinske opreme, goriva, kemikalija i eksplozija.

Pridržavajte se propisa na ograničenim područjima.

### **Sigurnost u prometu**

Pridržavajte se lokalnih zakona i propisa. Ne koristite telefon tijekom vožnje. Sigurnost u vožnji na prvome je mjestu.

### **Interferiranje**

Svi bežični uređaji mogu biti osjetljivi na smetnje, koje mogu utjecati na rad uređaja.

### **Kvalificiran servis**

Samo kvalificiranom osoblju dozvolite da servisira vaš telefon.

### **Punjač, baterija i ostali sastojci**

Koristite punjač, bateriju te sastojke odobrene od strane proizvođača. Ne povezujte uređaj s nekompatibilnim proizvodima.

### **Zaštita sluha**

Da ne biste oštetili sluh, ne slušajte glazbu ili radio duže vrijeme na visokoj glasnoći.

### **Vodootpornost**

Uređaj nije vodootporan, pa se pobrinite da ostane u suhom stanju.

### **Uporaba**

Uređaj udovoljava preporučenu vrijednost radiskih frekvencija, ukoliko ga držite najmanje 1.5 cm udaljeno od uha. Ukoliko telefon nosite u futroli, na remenu ili držaču, pobrinite se da ne sadrže metale i da ih pomalo odmaknete od tijela.

Ukoliko koristite dodatnu opremu, nije moguće osigurati rad shodan smjernicama radijskih frekvencija. Ako ne koristite futrolu i ne držite telefon na uhu, držite ga najmanje 2,5 cm udaljeno od tijela, osobito tijekom prijenosa podataka.

## 2. Upoznavanje uređaja

Uređaj rukuje mikro SIM karticom.

### Osobine punjača:

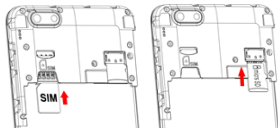
- Ulaz: AC 100-240V~50/60Hz 0.25 A
- Izlaz: DC 5.0V – 1.0 A

**Baterija i napon:** 2200 mAh, 3,8V

**SAR vrijednosti:** 0,386 W/Kg (Glava) - 0,620 W/Kg (Tijelo)

## 3. Umetanje memorijske i SIM kartice

Isključite napajanje i uklonite stražnji poklopac i bateriju. Umetnite SIM karticu prema oznaci na uređaju. Provjerite jesu li kontakt čipova i rezni rub kartice poravnani u pravom smjeru. Gurnite karticu u utor dok se ne zaustavi.




## 4. Uključivanje i isključivanje uređaja

Pritisnite dugo gumb za uključivanje, koji se nalazi na bočnoj strani uređaja kako biste ga uključili.

Pritisnite dugo gumb za uključivanje, zatim izaberite opciju za isključivanje.

## 5. Tipke uređaja

Tipka	Značenje
	<u>Apps</u> : otvara popis najnovijih aplikacija





Početni zaslon: vraća na početni zaslon. Ukoliko duže pritisnete, otvorit će funkciju Google Assistant.



Nazad: vraća prethodni zaslon, koji je bio otvoren.

## 6. Hitni pozivi

Hitne pozive možete pokrenuti i bez SIM kartice. Za daljnje informacije obratite se svom mobilnom operateru.

## 7. Statusna traka

Na statusnoj traci je vidljivo vrijeme, jačina signala i preostala snaga baterije.

Ikone za obavijesti

Ikone statusa



Značenja ikona koje označuju određeno stanje:

Ikona	Značenje	Ikona	Značenje
	Jačina signala		Alarm uključen
	Propušteni poziv		Wi-Fi spojen
	Aktivna USB veza		Aktiviran Bluetooth
	Slušalica spojena		Razina napunjenosti baterije
	Nova poruka		Profil bez mreže

## 8. Upravljanje i održavanje

### 8.1 Baterija

- Uz uređaj pripada baterija za punjenje. Napunite bateriju kada je količina energije niska.
- Kada ne koristite punjač, izvucite ga iz telefona i utičnice. Ne ostavljajte bateriju na punjenju duže od tjedan dana, jer tako možete skratiti rok trajanja baterije.
- Ekstremne temperature također mogu utjecati na bateriju. Ako temperatura okoline prelazi 40 °C, nemojte puniti bateriju.
- Ne koristite oštećenu bateriju ili punjač.
- Ne uzrokujte kratki spoj u bateriji. Kratki spoj može uzrokovati npr. metalni predmeti kao što su kovanice, kopče ili olovke.
- Ne ostavljajte baterije na pretoplom mjestu (npr. ljeti u automobilu) ili na prehladnom mjestu (npr. zamrzivaču), jer to skraćuje rok trajanja. Držite bateriju po mogućnosti između 15°C i 25 °C. Prehladna ili pretopla baterija može privremeno ne funkcionirati unatoč tome da je u potpunosti napunjena.
- Nemojte baciti bateriju u vatru. Korištenu bateriju poništite u skladu s lokalnim propisima, reciklirajte je po mogućnosti.

### 8.2 Održavanje uređaja

- Držite uređaj u suhom stanju.
- Padaline, vlaga i sve ostale tekućine mogu izazvati koroziju u strujnom krugu uređaja. Odstranite bateriju, ukoliko uređaj ipak postane vlažan. Nemojte stavljati natrag bateriju sve dok se u uređaj ne osuši u potpunosti.
- Nemojte držati uređaj na prašnjavim mjestima, jer može štetiti pomičnim i električnim dijelovima.
- Nemojte držati uređaj na vrućim mjestima. Visoka temperatura može skratiti rok trajanja električnih uređaja, može oštetiti bateriju i rastopiti plastične dijelove.

- Nemojte držati uređaj na prehladnom mjestu. Vrateći uređaj na normalnu temperaturu, u unutrašnjosti uređaja se može stvoriti vlaga koja može uzrokovati oštećenja u elektičnim krugovima.
- Uređaj raspakirajte isključivo prema uputama navedenim u ovom priručniku.
- Nemojte uređaj tresti i pazite da vam ne padne, jer tako može puknuti na male dijelove.
- Ne koristite jake kamikalije i otapala tijekom čišćenja uređaja.
- Ne bojite uređaj. Boja može začepiti pokretne dijelove i onemogućiti ispravan rad.
- Koristite isključivo dijelove odobrene od strane proizvođača. Ne odgovarajući dijelovi mogu uzrokovati štetu u uređaju pa čak i gubitak jamstva. Ukoliko uređaj ne funkcionira pravilno, obratite se servisu naznačenom na jamstvenom listu.

Proizvođač ne snosi odgovornost za bilo kakve neispravnosti uzrokovane nepravilnom uporabom

## 9. Izjava o usklađenosti

Proizvod modela broja Blaupunkt SL 04 je usklađen sa svim nužnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama direktive 2014/53 / EU te direktivom 2011/65/EU broja RoHs.

Ukoliko želite pogledati Izjavu o usklađenosti, obratite nam se na slijedećoj e-mail adresi: [info@blaupunkt-mobile.eu](mailto:info@blaupunkt-mobile.eu)



Uvozi: HTM Mobile Kft.

Adresa: 1118 Budimpešta, Dayka Gábor ulica 3. Hungary

Daljnje informacije u vezi uređaja možete pronaći na našoj web stranici: [www.htmmobile.hu](http://www.htmmobile.hu) ili [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)

Google Android, Google Play i ostale oznake zaštitni su znakovi tvrtke Google Inc.

# Začetek

## Mobilni telefon SL 04

### Vsebina

1. Varnostni predpisi .....	2
2. Spoznavanje naprave .....	3
3. Vstavljanje pomnilniške kartice in kartice SIM.....	3
4. Vklop in izklop naprave .....	3
5. Tipke na dotik naprave .....	3
6. Alarmni klici.....	4
7. Vrstica za obvestila .....	4
8. Ravnanje in vzdrževanje.....	5
8.1 Baterija .....	5
8.2 Vzdrževanje naprave .....	5
9. Izjava o skladnost .....	6

## 1. Varnostni predpisi

**Prosimo Previdno preberite varnostna navodila, ker je ignoriranje nevarno ali nezakonito.**

Lastnik naprave je odgovoren za uporabo tega aparata.

### **Omejena območja**

Izklopite aparat, če vaš mobilni telefon ni dovoljen, ali lahko povzroči motnje ali nevarnost, kot so zrakoplovi, bolnišnice ali medicinski pripomočki, goriva, kemikalije ali področja razstreljevanja. Upoštevajte navodila na omejenih območjih.

### **Varnost v cestnem prometu**

Upoštevajte lokalne zakone in predpise. Med vožnjo ne uporabljajte telefona, prva je varnost v cestnem prometu.

### **Motnje**

Vse brezžične naprave so lahko dovzetne za motnje, ki lahko vplivajo na učinkovitost.

### **Kvalificirani servis**

Izdelek lahko popravi le usposobljena oseba.

### **Polnilnik, baterija in druga dodatna oprema**

Uporabljajte samo baterijo, polnilnik in drugo dodatno opremo ki jo je odobril proizvajalec. Ne povezujte nezdržljivih izdelkov.

### **Vodoodpornost**

Naprava ni vodotesna, tako da ostane suha.

### **Zaščita sluha**

Da bi se izognili poškodbam sluha, ne poslušajte glasbe, radia z veliko glasnostjo.

### **Uporabno okolje**

Oprema ustreza priporočenim vrednostim emisij za radijske valove, če boste obdržali minimalno razdaljo 1,5 cm od ušesa. Če nosite telefon v torbico, pasom ali držalom, poskrbite, da ne vsebujejo kovin, in da je telefon nekoliko odmaknjen od telesa. Pri uporabi drugih pripomočkov ni mogoče delovati v skladu s smernicami za radijske

frekvence. Če ne uporabljate ohišja in telefona ne držite na ušesu, držite vsaj 2,5 cm od telesa, zlasti med prenosom podatkov.

## 2. Spoznavanje naprave

Naprava upravlja z mikro SIM kartico.

### Lastnosti polnilnika:

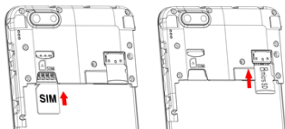
- Vstop: AC 100-240V~50/60Hz 0.25 A
- Izstop: DC 5.0V – 1.0 A

**Baterija in napetos:** 2200 mAh, 3,8V

**SAR vrednost:** 0,386 W/Kg (glava) - 0,620 W/Kg (telo)

## 3. Vstavljanje pomnilniške kartice in kartice SIM

Izklopite napajanje in odstranite zadnji pokrov in baterijo. Vstavite kartico SIM v skladu z oznako na napravi. Poskrbite, da sta kontakti čip in rezalni rob kartice poravnani v pravilni smeri. Potisnite kartico v režo, dokler se ne ustavi.






## 4. Vklop in izklop naprave

Pritisnite in držite gumb za vklop - na strani enote - da vklopite napravo.

Pritisnite in držite gumb za vklop, nato iz možnosti izberite Izklopi.

## 5. Tipke na dotik naprave

Gumb	Kar pomeni
	<u>Aplikacije:</u> Odpre seznam nedavnih aplikacij.

	<u>Začetni zaslon</u> : vrnite se na začetni zaslon. Pridržite dolgo za odpiranje Google Asistenta.
	<u>Nazaj</u> : se vrne na prejšnji zaslon, ki je bil odprt.

## 6. Alarmni klici

Lahko tudi kličete v sili brez kartice SIM. Za več informacij se obrnite na svojega ponudnika omrežnih storitev.

## 7. Vrstica za obvestila


V vrstici za obvestila so prikazani čas, moč signala in moč baterije.

Ikone za obvestila

Kazalniki stanja



Pomen ikonov stanja:

Ikona	Kar pomeni	Ikona	Kar pomeni
	Jakost signala		Alarm nastavljen
	Neodgovorjen klic		Wi-Fi povezava je aktivna
	USB delitev je aktivna		Bluetooth aktivan
	Povezane slušalke		Polnjenje baterije
	Novo sporočilo		Aktiven je letalski nači

## 8. Ravnanje in vzdrževanje

### 8.1 Baterija

- Naprava ima baterijo za polnjenje. Če je napajanje nizko, napolnite baterijo.
- Odklopite polnilnik iz vtičnice in aparata, kadar ni v uporabi. Baterije ne puščajte več kot teden dni na polnjenje, saj lahko zmanjša življenjsko dobo baterije.
- Ekstremne temperature lahko vplivajo tudi na baterijo. Če temperatura okolice presega 40 ° C, baterijo ne polnite.
- Ne uporabljajte poškodovane baterije ali polnilnika. Na povzročite kratek stik v bateriji. Na primer, kovinski predmet lahko povzroči kratek stik, kot so kovanec, sponka ali pero.
- Baterije ne puščajte na prevroče (na primer v avtomobilu poleti) ali prehladi (kot je zamrzovalnik), saj se lahko njegova življenjska doba zmanjša. Poskusite shraniti baterijo med 15 ° C in 25 ° C. Prehlada ali prevroča baterija ne more delovati začasno, tudi če je popolnoma napolnjena.
- Baterije ne vržite v ogenj. Uporabljeno baterijo odvrzite v skladu z lokalnimi predpisi, reciklirati, če je mogoče.

### 8.2 Vzdrževanje naprave

- Aparat naj bo suh. Padavine, megle in vse druge tekočine lahko povzročijo korozijo v ploščicah. Če je še vedno mokra, odstranite baterijo. Ne segajte nazaj, dokler aparat ni popolnoma suh.
- Ne hranite naprave v prašnem mestih, saj se lahko poškodujejo gibljivi deli in električni dodatki.
- Naprave ne shranjujte v vročih prostorih. Visoke temperature lahko skrajšajo življenjsko dobo električnih naprav, lahko poškoduje baterijo in tali plastične dele.
- Naprave ne shranjujte na hladnem. Ko se enota vrne na normalno temperaturo, notranja megla lahko poškoduje električna vezja.
- Odprite napravo samo, kot je opisano v tem priročniku.



- Aparata ne pihajte in stresajte, ker se lahko majhni deli zlomijo.
- Za čiščenje aparata ne uporabljajte močnih kemikalij ali topil.
- Naprave ne barvajte. Barva lahko zaskoči gibljive dele in ovira pravilno delovanje.
- Uporabljajte samo dele, ki jih je odobril proizvajalec, nepravilni deli lahko povzročijo poškodbe enote, in lahko povzroči izgubo garancije. Če naprava ne deluje pravilno, obiščite servis na garancijskem listu.

**Proizvajalec ni odgovoren za morebitno nepravilno delovanje zaradi nepravilne uporabe.**

## 9. Izjava o skladnost

Številka modela Blaupunkt SL 04 ustreza bistvene zahteve direktive 2014/53 / EU in druge ustrezne določbe, bistvene zahteve direktive št. 2011/65/EU RoHs in druge ustrezne določbe.

Če si želite ogledati Izjavo o skladnosti, se obrnite na nas na naslednji e-poštni naslov: [info@blaupunkt-mobile.eu](mailto:info@blaupunkt-mobile.eu)



Uvoznik: HTM Mobile Kft.

Naslov: 1118 Budapest, Dayka Gábor utca 3. Hungary

Za več informacij o tem izdelku obiščite našo spletno stran: [www.htmmobile.hu](http://www.htmmobile.hu) ali [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)

*Google Android, a Google Play in druge oznake so blagovne znamke podjetja Google Inc*

# Početni koraci

## Mobilni telefon SL 04

### Sadržaj

1. Bezbednosne informacije .....	2
2. Opšte informacije o telefonu .....	3
3. Postavljanje SIM kartice i memorijske kartice .....	3
4. Uključivanje i isključivanje uređaja .....	3
5. Tasteri osetljiv na dodir .....	3
6. Hitne pozive .....	4
7. Područje obaveštenja i statusa .....	4
8. Rukovanje i održavanje .....	5
8.1 Baterija .....	5
8.2 Održavanje uređaja .....	5
9. Izjava o poštovanju standarda .....	6

## 1. Bezbednosne informacije

**Preporučujemo da pre korišćenja uređaja pažljivo pročitate ovo poglavlje. Zanemarivanje uputstva za upotrebu može da bude opasan i ilegalan.**

Proizvođač ne snosi nikakvu odgovornost za oštećenja koja proističu iz nepropisnog korišćenja, koje je u suprotnosti sa ovde navedenim uputstvima.

### **Bezbednosne mreže predostrožnosti**

Pridržavajte se svih propisa kojima se zabranjuje upotreba mobilnih telefona u određenim područjima. Isključite uređaj pre ukrcavanja u avion. Isključite telefon u zdravstvenim ustanovama. Mobilni telefoni mogu izazvati interferenciju sa drugim električnim ili elektronskim uređajima. Takođe isključite telefon kada ste u blizini gasovnih i tečnih zapaljivih supstanci. Strogo poštujujte znake obaveštenja na benzinskim stanicama, skladištima goriva ili hemijskim postrojenjima, ili u bilo kom drugom potencijalno eksplozivnom okruženju.

### **Bezbednost na putevima**

Izbegavajte korišćenje telefona tokom vožnje i poštujujte propise kojima se zabranjuje upotreba mobilnih telefona tokom vožnje.

### **Interferencija**

Svi bežični uređaji mogu biti podložni smetnjama koje mogu uticati na njihove radne karakteristike.

### **Kvalificiran servis**

Samo kvalificiranom osoblju dozvolite da servisira Vaš telefon.

### **Punjač, baterija i dodatne opreme**

Priložena dodatna oprema najbolja je za vaš uređaj. Dodatni pribor koji nije dostavljen uz uređaj može biti nekompatibilan sa uređajem.

### **Vodootpornost**

Uređaj nije vodootporan. Držite ga suvim.

### **Zaštita sluha**

Duža izloženost jačem zvuku može dovesti do oštećenja sluha.

### **Izloženost radio talasima**

Telefon emituje radio-frekventne signale koji mogu da ometaju nezaštićenu ili nepravilno zaštićenu elektronsku opremu. Da biste smanjili izlaganje radio talasima, pridržavajte se sledećim smernicama o bezbednosti. Koristite i držite uređaj na udaljenosti od najmanje 1,5 cm od

tela. Kada nosite uređaj uz telo, koristite samo dodatnu opremu sa kopčom za kaiš i uvek proverite da li ta oprema sadrži metal. Ukoliko ne koristite futrolu za uređaj, držite uređaj na udaljenosti od najmanje 2,5 cm od tela, pogotovo u toku prenosa podataka.

## 2. Opšte informacije o telefonu

Uređaj upravlja A Micro SIM karticu.

Karakteristike punjača

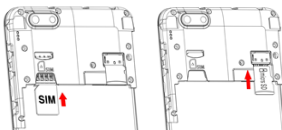
- Ulaz: AC 100-240V~50/60Hz 0.25 A
- Izlaz: DC 5.0V – 1.0 A

Napetost baterije: 2200 mAh, 3,8V

SAR vrednosti: 0,386 W/Kg (Glava) - 0,620 W/Kg (Telo)

## 3. Postavljanje SIM kartice i memorijske kartice

Isključite uređaj, a zatim uklonite na zadnjoj korici i baterije. Umetnite SIM karticu po marku na uređaju. Uverite se da je čip u pravom smeru i




izrezanu uglovima na kartici su postavljeni u pravu pravicima. slajd na kartu u prorez dok se ne zaustavi.



## 4. Uključivanje i isključivanje uređaja

Pritisnite dugme za uključivanje – na starni uređaja – duže, kako biste uključili telefon.

Pritisnite dugme za uključivanje duže zatim između Opcije izaberite mogućnosti isključenja.

## 5. Tasteri osetljiv na dodir

Taster	Značenja
	Aplikacija: Otvara listu nedavnih aplikacija.

	<p>Početni ekran: Kada je otvorena bilo koja aplikacija ili ekran, dodirnite ovaj taster za povratak na početni ekran</p>
	<p>Nazad: Dodirnite da biste vratili na prethodni ekran ili na već otvoreni ekran.</p>

## 6. Hitne pozive

U hitnim slučajevima, možete obaviti hitan poziv bez SIM kartice. Razne mreže koriste raznih brojeva u slučju hitnih poziva. Kontaktirajte vašeg provajdera u vezi toga.

## 7. Područje obaveštenja i statusa

Ikone obaveštenja i statusa prikazane su na vrhu ekrana. Gornje desno područje prikazuje različite informacije o statusu, kao što su Wi-Fi povezivanje, jačina signala, status baterije i vreme.

Ikone obaveštenja

Ikone statusa



Značenje ikone statusa:

Ikona	Značenja	Ikona	Značenja
	Jačina signala		Alarm je aktivan
	Propušten poziv		Povezan na WI-Fi mrežu
	USB deljenje veze je uključeno		Bluetooth je uključen
	Slušalice su priključene		Nivo napunjenosti baterije
	Nova poruka		Režim za avion

## 8. Rukovanje i održavanje

### 8.1 Baterija

- Uređaj je opremljen baterijom koju možete puniti više puta. Puniti bateriju svaki put pre nego što se isprazni.
- Radi smanjenja upotrebe i raspiranja energije, isključite punjač kada je baterija potpuno napunjena.
- Izbegavajte izlaganje baterija veoma visokim temperaturama (iznad 40° C). Ekstremne temperature mogu da izazovu deformacije na telefonu i da umanje kapacitet punjenja i trajanje telefona i baterija.
- Nemojte upotrebljavati oštećenu bateriju ili punjač.

Baterije ne treba da dolaze u dodir sa metalnim objektima (npr. metalni novac) jer se na taj način povezuje njihovi + i – polovi, što dovodi do privremenog ili trajnog oštećenja baterija.

- Izbegavajte izlaganje baterija veoma niskim ili veoma visokim temperaturama. Bateriju probajte čuvati na optimalnoj temperaturi između 15° C i 25° C.
- Bateriju nemojte bacati u vatru ili izlagati toplini. Oštedene ili neupotrebljive baterije moraju se odložiti u kontejner koji je specijalno predviđen za ovu svrhu.

### 8.2 Održavanje uređaja

- Nemojte da dozvolite da se telefon pokvasi – tečnosti mogu da dovedu do ozbiljnih oštećenja i promene boje natpisa koji označava da je došlo do oštećenja vodom u telefonu. Nemojte da držite telefon mokrim rukama.
- Izbegavajte korišćenje i odlaganje telefona na prašnjavim i prljavim mestima kako bi se sprečilo oštećivanje pokretnih delova.
- Nemojte da izlažete svoj telefon ekstremnim visokim temperaturama. Takođe ga držite dalje od grejača i drugih izvora toplote.
- Nemojte da izlažete svoj telefon ekstremnim niskim temperaturama. (kada padnu ispod tačke zaleđivanja).
- Nemojte otvoriti, rastavljati i pokušati da samostalno popravite telefon. Kako bi izbegli probleme i oštećenja, uvek pročitajte i pažljivo pratite uputstva proizvođača.
- Nemojte ispuštati, bacati i savijati telefon.

- Nemojte da koristite jake deterdžente, rastvarače za čišćenje ili jake hemikalije za čišćenje telefona.
- Nemojte da bojite svoj telefon, jer boja može da blokira pokretne delove i spreči pravilan rad.
- Preporučuje se da koristite opreme podržavane od strane proizvođača. Korišćenje drugih oprema može da dovede do smanjenje učinka uređaja ili da izazove bezbednosne rizike. Proizvođač ne snosi odgovornost za štete nastale usled nenamenskog korišćenja uređaja.

## 9. Izjava o poštovanju standarda

Uređaj Blaupunkt, broj modela SL 04 je u skladu sa Direktivama 2014/53/EU i 2011/65/EU i sa drugim RoHS normativnim dokumentima. Da bi ste imali uvid u Izvaji o poštovanju standarda, kontaktirajte nas na email: [info@blaupunkt-mobile.eu](mailto:info@blaupunkt-mobile.eu).



Import obavlja: HTM Mobile Kft.

Adresa: 1118 Budapest, ulica Dayka Gabor br 3. Hungary

Da biste saznali više o uređaju, potražite naš sajt [www.htmmobile.hu](http://www.htmmobile.hu) ili [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)

*Prikazivanje Google Android, Google Play i ostale oznake su zaštitne znakove Google Inc.-a.*